

**ST-DONAT** *Pays de Rêves*

**ALTITUDE**



VOL. 1 - NO 9

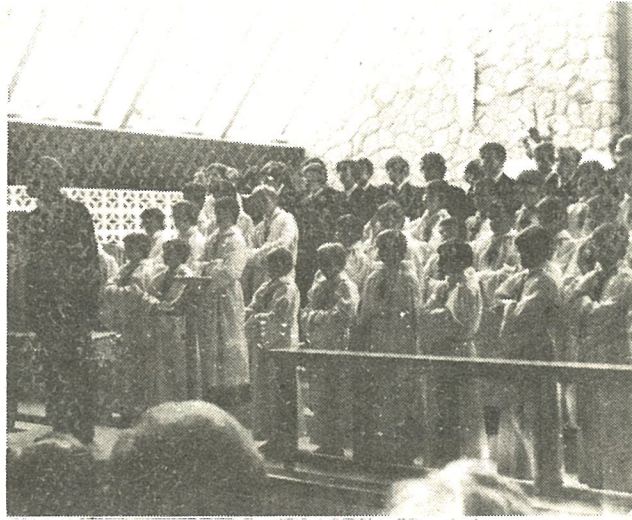
AOÛT 1973

25¢



**SI TOUS LES ENFANTS DU MONDE VOULAIENT  
SE DONNER LA MAIN.  
SI TOUS LES ENFANTS DU MONDE CHANTAIENT  
ENSEMBLE AINSI EXISTERAIT LA PAIX.....**

**MESSAGE de l'abbé Caron, directeur  
des Petits Chanteurs de Uccle-Bruxelles**

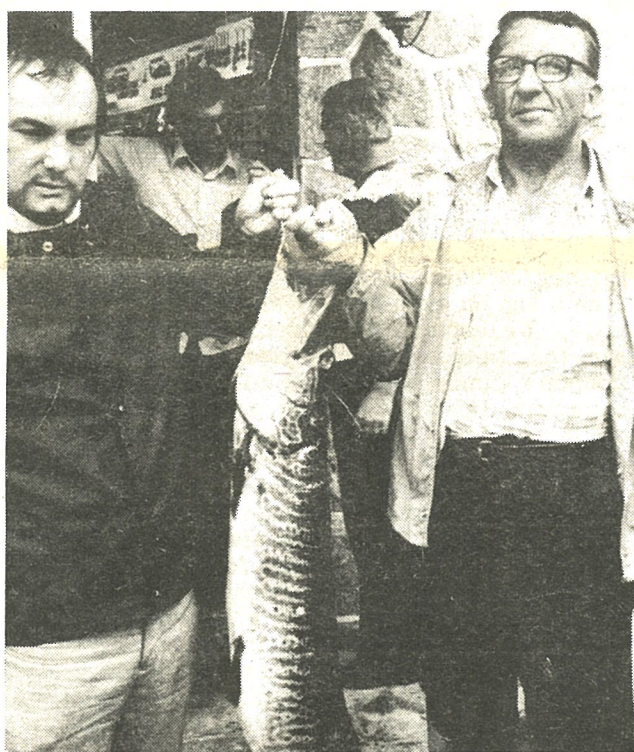
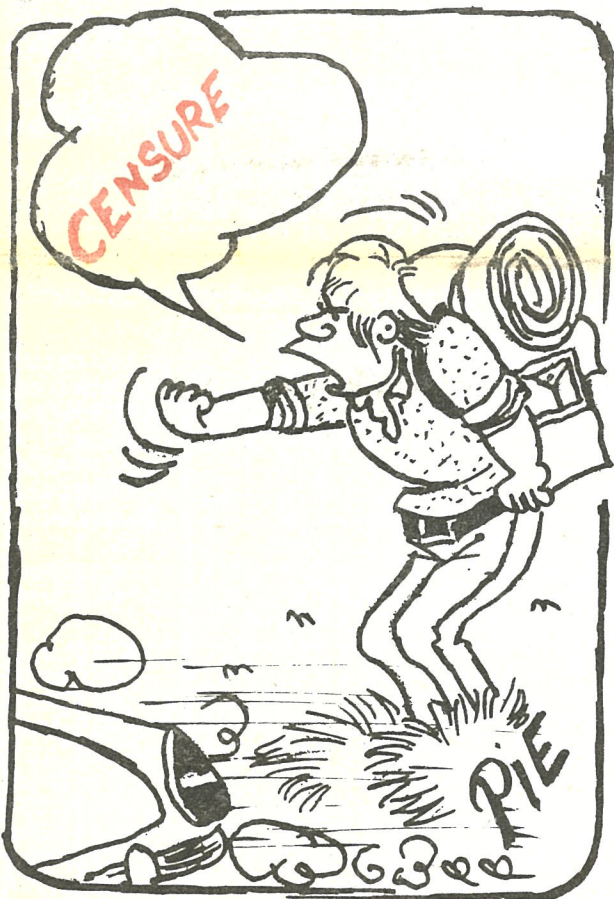


**LECLERC  
MARINE**

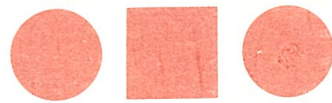
MERCURY,  
HORS-BORD,  
BATEAUX,  
SUNRAY  
795, Principale

St-Donat

Tél.: 424-2345



J. Pierre Meunier et Rosaire Bourgault de St-Léonard, en vacances au camp de R. Aubin sur le lac Blanc, ont réussi ce coup de maître. Un maskinongé de 25 lbs 1/4, 47" de long et 20 pcs de tour. 1er août.



La danse annuelle de l'Association  
des Propriétaires du Lac  
Archambault aura lieu  
**SAMEDI LE 11 AOÛT à 9 heures,**  
au **CHALET DE SKI DU MONT  
GARCEAU.** On dansera au son  
du même orchestre que l'année  
dernière. Un goûter sera servi.  
Il y aura des prix de présence.  
**Le billet: \$5.00**  
Tous sont invités,  
**TOURISTES! VILLEGiateURS!  
RESIDENTS!**

**Attention, Etudiants !**

L'imprimerie St-Donat vous offre à bons prix tous vos  
articles scolaires, du crayon au dactylo.  
Voyez André Gaudette 424-3033

**CLUB DE GOLF ST-DONAT**

9 trous --- par 36 --- 3,000 verges

Face au centre de camping  
"La Bourgade"

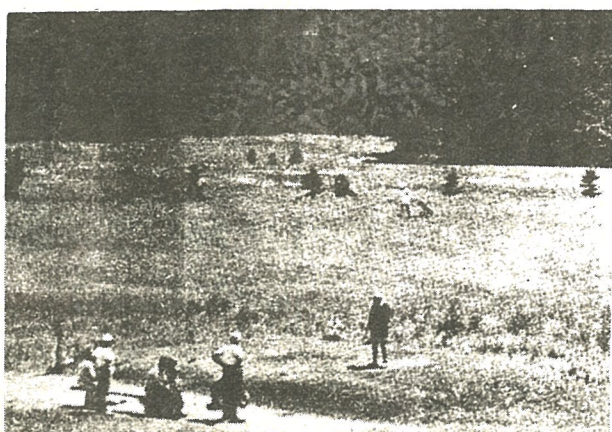
Route 30 - Entrée de St-Donat

LOCATION: Carrosses de golf  
Equipements de Golf complet

MAGNIFIQUE CLUB HOUSE

OUVERT AU PUBLIC  
424-2658

St-Donat, Cté Montcalm



**COURSE DE CANOTS  
ANNUELLE**

Dimanche 5 août 1973

1 hre - Château du Lac et Manoir  
des Laurentides.

3 hres -

Course des Dames: Voie du Lac.

\$500.00 en bourses.

Invitation à tous

Chambre de Commerce  
de St-Donat.



# MESSAGE DU PRESIDENT DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE ST-DONAT

C'est d'une facilité déconcertante que j'ai pu obtenir du Directeur du journal "ALTITUDE 1350" la permission d'adresser un mot à tous et chacun qui vivez présentement à St-Donat. Naturellement dans cette circonstance, j'ai dû changer d'habit, même si "l'habit ne fait pas le moine".

En temps que président de la Chambre de Commerce locale le souci profond du bien de St-Donat et du bien des membres de cette chambre me force un peu la main pour vous adresser ces quelques mots pour vous demander conseil. Plus de mains à la pâte et plus le pain sera bon.

Naturellement, la température idéale du mois de juillet a certes fait apprécier la magnificence de la nature de St-Donat à tous les visiteurs. C'est un gros point de gagner. Ici, je voudrais m'adresser à vous, touristes et visiteurs pour vous demander vos impressions et surtout, vos suggestions. Combien de personnes ce message atteindra-t-il? Nul ne peut le dire, une chose est certaine cependant, c'est que la Chambre de Commerce fait appel à votre expérience de voyageurs au pays ou à l'étranger pour lui suggérer les attractions ou les activités intéressantes afin de rendre notre hospitalité plus chaleureuse. Je laisse la liberté à tous les membres de la Chambre de rencontrer chacun cinq touristes-visiteurs ou touristes-de-saisons avec papier et plume en mains et de mener aimablement leur enquête.

A tous les villégiateurs-résidents, je formule la même demande. Etant des habitués de la place, vous avez certainement la tête pleine d'idées et de suggestions pour faire de St-Donat la zone verte par excellence; une zone de repos, d'amusements et de loisirs formidables. Il est très important de connaître votre opinion pour apporter les correctifs, et sans obligation de votre part, de nous aider à tracer notre future ligne de conduite.

A vous tous, résidents de St-Donat, vous avez constaté cette année, une recrudescence des affaires et de la population. Il vous faut maintenir et améliorer la bonne réputation de la place. Il faut prendre en main les destinées de votre municipalité et participer, vous les premiers, à cette grande enquête que fait votre Chambre de Commerce; que les marchands s'informent auprès de quelques clients d'été de leurs besoins et de leurs suggestions; que les membres enquêtent auprès des touristes et encouragent les résidents-villégiateurs à adresser leurs suggestions au Journal "ALTITUDE 1350". Toute personne est libre ou non de signer.

Les prochaines activités de la Chambre porteront sûrement sur l'Embellissement. Embellissement au sens large et au sens précis: propreté des maisons, des parterres, des commerces, décoration et boîte à fleurs, fontaines ou jet d'eau; indications des chalets au carrefour des routes et des chemins; équipe volante de réceptions et de nettoyage. etc.

C'est un peu drôle qu'en pleine période de réjouissances et de vacances d'une année prospère, de se préoccuper des années à venir. Mais je crois, que la plupart d'entre vous, nous trouverons sage de vous forcer à ces minutes de réflexion. C'est sous le signe de l'entraide et de la collaboration que nous sollicitons vos idées.

C'est ce qu'attend de vous la Chambre de Commerce. Vos conseils d'amis seront considérés comme des ordres et votre président s'efforcera de les faire respecter dans la mesure du possible.

A tous, BONNES VACANCES et BON REPOS à St-Donat, Pays des Rêves.

Guy Paquette.

### CENTENAIRE 100

Le Conseil Municipal de St-Donat lors d'une assemblée a voté un budget de \$10,000. au comité des Fêtes du Centenaire.

M. Réjean Gaudet a été engagé lors de cette assemblée comme chercheur sur l'histoire de notre municipalité pour l'émission d'un document souvenir à l'occasion du Centenaire.

Chacun de nous peut participer à l'histoire de St-Donat en prêtant photos, histoire, coupures de journaux.

M. Réjean Gaudet est au bureau à l'hôtel de ville du lundi au vendredi de 9 hres a.m. à 5 hres p.m. ou téléphonez à 424-2318 ou laissez un message à 424-2383.

Réjean se fera un plaisir d'aller vous rencontrer chez vous pour recueillir toutes documentations indispensables à ce relevé historique.

Merci pour votre si précieuse collaboration.

### LETTER TO THE PEOPLE OF ST DONAT

We, an American family from Michigan, wanted to take our vacation this year to go north to Quebec and enjoy mountains and lakes. We were lucky! We found the right place.

Through calling the Chamber of Commerce of St-Sauveur, a Mrs Grogan put us in touch with Mr. Guy Paquette, he found us a lovely chalet. Thanks to the generous hospitality of the owners of the Manoir des Laurentides, Mr. and Mrs Garceau, we were able to enjoy the community further through, fishing, boating, swimming, tennis and on evening sing along.

We especially appreciated the kindness of all the people we met even though we often couldn't communicate due to our lack of ability to speak French. We met a watchman at Lake tellier at Parc Jolpette who built us a fire for our meal. Bob at La Petite Suisse gave us advice to some of the better fishing holes on your beautiful lakes. The man who handled fishing permits at Parc Tremblant always had a welcoming smile and friendly words for us.

Your parks with their awesome mountains and virgin lakes are one of the great beauty sport in this world. PLEASE keep it this way! In your travels to the United States, we hope that you will find the Kindness, Friendliness and hospitality that was afforded to our family.

Sincerely,

The Evan Family  
1055 Devonshire St.,  
Grosse Pointe, Michigan  
48230.

P.S. Again, thank you Mr. Paquette for all your help.

### CONTRACTEUR dans la peinture

### Poseur de Vinyl - de tapisserie

## JIM HANNIGAN

### ST-DONAT

Tél: 424-5846      424-2277

# DOCTEUR DOCTEUR

Est-il possible et concevable qu'une place touristique comme St-Donat avec une population estivale d'au delà de 20,000 personnes (fin de semaine) nous n'ayons pas de médecin en service? Et que même durant la semaine nous devions choisir l'heure pour être malade afin d'être soigné parce que les heures de bureau les médecins ne répondent pas aux urgences.

Notre police municipale se dévoue tant bien que mal avec crise de coeur, noyade, accidenté, mais seulement pour les premiers soins.

Depuis quelques semaines les policiers doivent faire appel au médecin attitré aux Camps d'été pour enfants. Je désire remercier et féliciter les médecins en vacances qui se dévouent dans ces occasions.

Messieurs, mesdames, prenez 5 minutes, une carte postale, un bout de papier, 08 cents, et envoyez un mot à l'adresse ci-jointe, exemple: "Besoin urgent de médecin à St-Donat". L'adresse est: Collège des Médecins, 1440 Ste-Catherine Ouest, Montréal.

Mlle Angèle Grenier, 17 ans, fille de M. et Mme Gilles Grenier est décédée accidentellement, samedi le 28 juillet, vers 10 1/2 hres sur la route 18. Happée par une automobile en se rendant chez-elle après son travail au Manoir des Laurentides, la mort fut instantanée.

Nous offrons aux parents et amis nos plus sincères condoléances.



C'est avec regret que nous a v o n s appris le décès de Mme Léonide Bellefeuille, survenu à Freeport, le 18 juillet dernier à l'âge de 69 ans. Demeurant au Manoir des Laurentides, cette dame si bien connue manquera sûrement à plusieurs. Les funérailles eurent lieu lundi le 23 courant. A l'église Notre-Dame du Sacré-Coeur de Laprairie. Sincères Condoléances.

### REMERCIEMENTS



M. & Mme Richard Coutu et leur famille remercient sincèrement, les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion du décès de Mme Eugène Mireault, soit par offrande de messe ou de fleurs ainsi que par leur visite ou leur assistance aux funérailles.

## ALTITUDE

" 1350 "

C.P. 1350, ST-DONAT

TEL: 424-5941      Cité. MONTCALM, QUE.      TEL. Rés. 424-5901

Président et Directeur de la publicité: **Guy Paquette.**  
Collaborateurs: Suzanne Piché  
Claude Lafleur

Secrétaire: Lucille Paquette

Imprimeur: **Imprimerie Léonard Inc. - St-Jovite** Journal mensuel.

COURRIER DE DEUXIEME CLASSE      Abonnement \$3.00 par année.  
Enregistrement No 3099

## La Caisse Populaire Desjardins de Saint-Donat

Assemblée générale annuelle  
de la Caisse Populaire  
de St-Donat de Montcalm

### AVIS DE CONVOCATION

Tous les membres sont convoqués par la présente à la 24<sup>ème</sup> assemblée générale annuelle de la Caisse Populaire de St-Donat qui sera tenue au lieu, à la date et à l'heure indiqués plus bas, aux fins:

A) de recevoir les rapports du Conseil d'Administration, de la Commission de crédit et du Conseil de Surveillance pour l'exercice clos le 31 mai 1973.

B) d'élire les membres du Conseil d'Administration, de la Commission de Crédit et du Conseil de Surveillance;

C) de considérer toute autre question concernant la Caisse portée à l'ordre du jour ou pouvant être légalement apportée devant l'assemblée.

LIEU DE L'ASSEMBLEE: Sous-Sol de l'Eglise St-Donat Montcalm.

DATE DE L'ASSEMBLEE: Mercredi 15 août 1973.

HEURE DE L'ASSEMBLEE: 20 heures.

Par ordre du Conseil d'Administration,

Le Secrétaire:

Léonard Bertrand.

P.S. Un goûter sera servi après l'assemblée.

# NOUVEAU CONSEIL D'ADMINISTRATION AU FOYER ST-DONAT

Selon les directives du Ministère de la Santé et du Service Social chaque Foyer a procédé à des élections afin d'assurer la formation d'un Conseil d'Administration. Celui-ci est formé de neuf membres dont deux de la Corporation déjà existante. Les candidats élus de ce groupe sont M. Jules St-Georges et le Notaire Campbell, deux usagers du Foyer, ce sont Mme Roméo Forget et M. Zacharie Duquette, un employé professionnel, Dr Jacques Simard, un employé non-professionnel, Mme Lise Beauchamp. Deux candidats choisis par le lieutenant-gouverneur parmi les noms envoyés par les mouvements socio-économiques, les élus sont M. Maurice Granger et M. Yvon-Paul Simard.

Signalons la belle collaboration des mouvements socio-économiques qui ont accepté de répondre à l'invitation de la directrice du Foyer en envoyant les noms de candidats capables de remplir correctement le rôle qu'ils assument. La directrice, sr Françoise Thibault est membre de droit.

A tous ces bénévoles qui acceptent de consacrer des moments de loisirs à une bonne cause, souhaitons de réaliser tout le bien qu'ils désirent afin de contribuer le plus possible au mieux-être de toutes les classes de la société.

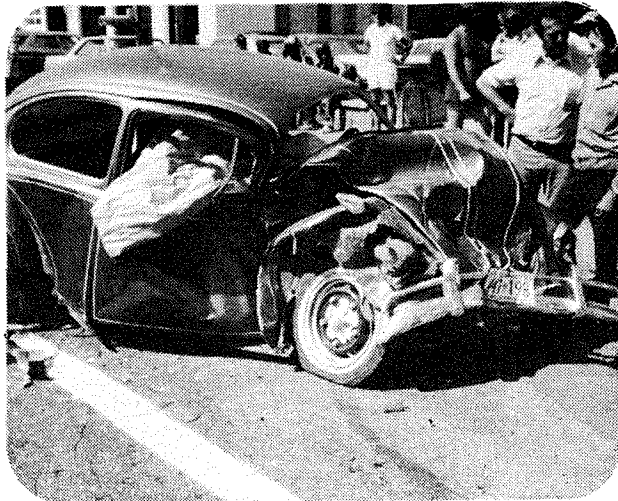
Françoise Thibault, c.s.c.  
Directrice.

## CONTRAT DE VOIRIE DE \$57,000 ACCORDE DANS LE COMTE DE MONTCALM

Le ministre des Transports, M. Bernard Pinard, annonce que son ministère a accordé un contrat de \$57,712.71 à la firme Beau Nord Construction Inc., de Saint-Donat, pour l'exécution de travaux de voirie.

M<sup>r</sup> Pinard fait savoir que ce contrat a été octroyé pour des travaux de terrassement et de gravelage sur le chemin Tour du Lac Ouareau.

Ces travaux couvriront une distance de 1.84 mille et seront effectués dans la paroisse de Saint-Donat.



Il est malheureux que des accidents semblables viennent assombrir cette période des vacances. Trois morts ont résulté de cette collision frontale à l'intersection des routes 30 et 18.

Il est plus que temps que les autorités étudient les moyens d'améliorer cette intersection dangereuse.



les jeux du québec  
à rouyn-noranda

# on t'attend

du 15 au 26 août 1973



mouska



M. Réal Payette, fils de M. Edouard Payette et d'Emilia Régimbald, diplômé en Droit Notarial fut assermenté au Reine-Elisabeth le 15 juin dernier.

Il fit ses études au Collège Sacré-Coeur de St-Donat, puis au Séminaire St-Joseph de Mont-Laurier et au Collège Français de Montréal, delà au CEGEP Lionel Groulx de St-Jérôme. Il termina à l'Université de Sherbrooke.

Il pratiquera sa profession à Rawdon.

Sincères Félicitations et Bonne Chance.



Jeff voudrait bien attraper la "mère" Ours...!



On lit "Altitude 1350"... même assis sur les marches... et ça intéresse les jeunes...!



## L'ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DU LAC SYLVÈRE INC.

Le 23 juin dernier, avait lieu en la Chapelle Notre-Dame de la Garde, la 11e réunion générale annuelle de notre Association afin d'informer les membres des réalisations passées et des projets futurs. C'était également soirée d'élection de trois nouveaux directeurs.

Une cinquantaine de résidents assistèrent à cette importante assemblée et c'est avec fierté que nous avons remarqué parmi l'assistance, la présence de M. le Maire Gagné et de son épouse, ce qui fut très apprécié de tous les résidents du Lac Sylvère.

On a parlé de lutte contre la pollution, d'ensemencement de truites dans notre lac, d'amélioration du chemin, de loisirs etc. etc. Les résultats d'élections aux postes de directeurs accordèrent la victoire à MM. Jacques Beldent, Louis Desroches, et Jean Boucher. Le conseil d'administration de notre Association est donc pour la prochaine année, réparti comme suit:

Jean W. Barry, président, lot 109  
 Jules Rousseau, vice-président, lot 75  
 Louis Desroches, secrétaire-trésorier, lot 74  
 Claude Désilets, directeur, lot 15  
 Jacques Beldent, directeur, lot 8  
 Gérard Kelly, directeur, lot 21  
 J.P. Meunier, directeur, lot 28  
 Jean Boucher, directeur, lot 76  
 Nelson Théorêt, directeur, lot 145

Les décisions à prendre au sein du nouveau conseil d'administration seront constamment reliées à une idée maîtresse, soit celle de réinvestir au maximum, les sommes d'argent perçues pour le bien-être des résidents du Lac Sylvère. De plus, nous souhaitons toujours ardemment qu'une rencontre des représentants à la direction de chacune des autres Associations de propriétaires des Lacs de St-Donat, se réalise le plus tôt possible. Nous avons certains problèmes en commun et nous tentons de les solutionner unilatéralement. Si nous pouvions unir nos efforts dans certains domaines et ce, par des rencontres et des discussions multilatérales, les solutions à ces problèmes de même nature, seraient inévitablement plus rapides et plus efficaces.

Le Président.

## TOUR-A-FEU - NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI

Le Gouvernement Fédéral a alloué dans le cadre des Projets "Perspectives-Jeunesse" un programme de développement, qui consiste à l'aménagement d'un terrain de stationnement et de l'émouillage de l'ancien sentier menant à la Tour-à-Feu utilisé autrefois par le garde-forestier.

Le poste d'observation est situé à une altitude de 3,000 pieds. Le point-de-vue donne sur les montagnes et les nombreux lacs de la région.

L'entrée du stationnement est située à mi-chemin entre St-Donat et N.-D.-de-la-Merci sur la route 18. Le stationnement et l'accès au poste d'observation sont gratuits.

Ce projet demandé par Serge Viau et Pierre Morin permet à quatre jeunes d'ouvrir des sentiers conduisant à la Tour. Le montant alloué est de \$2,480.

La Corp. Mun. de N.-D.-de-la-Merci pour sa part, a contribué à l'aménagement de l'entrée le

## ST-DONAT CAPITALE TOURISTIQUE DES LAURENTIDES

En plus d'être coiffée du titre de la Suisse des Laurentides, la municipalité de St-Donat ajoute à sa popularité, le titre fort enviable de capitale touristique des Laurentides au nord de Montréal. Ce titre lui est conféré de par sa situation géographique, les deux grandes nappes d'eau les lacs Archambault et Ouareau constituant pour ainsi dire les Grands Lacs des Pays d'En Haut, des montagnes qui l'entourent mais surtout à cause de l'affluence du tourisme, des campeurs et ses nombreuses maisons d'été. St-Donat est une des seules municipalités où la population estivale dépasse la population résidente par plus de 10 fois à l'intérieur de ses limites. La population flottante à l'année est d'environ 6000 alors que la population résidente dépasse 3000 en 1973.

Cette petite ville rurale renferme de nombreux commerces, la rue Principale foisonne de magasins à chaînes dans l'alimentation, de nombreuses boutiques d'art et souvenirs, 14 hôtels dont 7 au sein même de la municipalité, des motels, des restaurants offrant des mets canadiens, italiens, suisses, chinois, etc... Un réseau d'aqueduc avec bornes-fontaines dessert la plus grande partie du village, St-Donat possède un service à incendie des plus modernes, un Corps policier, des pompiers volontaires, un service de vidanges par tout le territoire avec Sanivan, un Corps professionnel, une Imprimerie commerciale ainsi que des industries secondaires telles que la Compagnie Indusmin Ltée, la Compagnie Cie Beaunord Ltée, Entreprises Trans-Nord Ltée, St-Donat Express Ltée, deux fabrique de portes & chassiss, une fabrique de chaloupes, les Entreprises Mc Ewen & Brouillet Ltée, une manufacture de palettes.

Dans le domaine des Loisirs d'été, un terrain de golf à proximité avec Club House, un mini-golf, un Mini-Putt, un centre d'équitation, des courses de canots, concours de pêche, théâtre d'été, visites à la Caverne de la Fée, etc... Il convient ici de signaler que la Chambre de Commerce, le Conseil de Ville, les marchands et les citoyens contribuent énormément à l'avancement des loisirs et que si St-Donat possède un arena, c'est grâce au dévouement de ces derniers. Par ailleurs, durant la saison froide, plusieurs pistes de ski sillonnent la région de St-Donat et les adeptes de ce sport se font de plus en plus nombreux de sorte que, avec le concours du Club de Motoneige local qui organise de nombreuses excursions, la saison d'hiver est en train de devenir presque à l'égal de la saison chaude.

St-Donat, capitale touristique des Laurentides, n'a donc plus rien à envier des autres centres touristiques non-moins renommés mais dont l'évolution ne se fait pas à la même échelle.

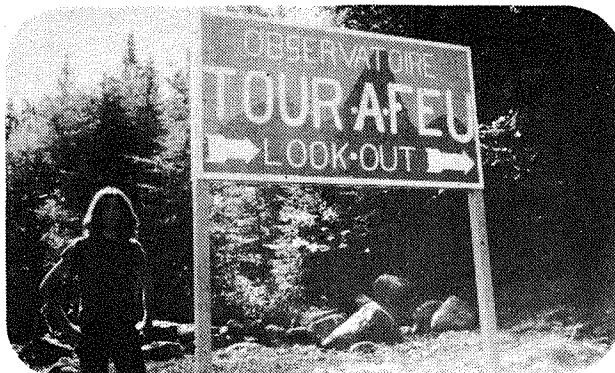
En résumé, St-Donat avec son aéroport pour avions privés, son Centre d'hébergement pour vieillards le Foyer de St-Donat Inc., son arena son Théâtre d'été, ses 14 hôtels et autant de motels, ses restaurants modernes, voire même un immeuble de 25 logements, ses nombreux magasins de variétés dont un comptoir postal de la Maison Simpson-Sears, son Corps de Cadets et ses nombreux divertissements, St-Donat fait sûrement l'orgueil du Comté Montcalm. Avec environ 2400 propriétaires et une évaluation d'au-delà \$20 millions de même qu'un budget municipal de \$450,000.00, St-Donat est parmi sinon la plus importante municipalité du Comté.

Située aux confins des routes 18 et 30, desservie par l'autoroute des Laurentides, St-Donat est appelée à devenir une ville d'environ 5000 âmes d'ici quelques années et l'essor ne fera qu'accroître avec le parachèvement de la route 18.

St-Donat, capitale touristique des Laurentides est reconnue à l'échelle nationale et internationale, plusieurs conventions à caractère provinciale s'y tiennent de la part d'Associations reconnues en autres, la Confédération des Syndicats Nationaux (C.S.N.) l'Association des Hebdomadaires du Canada (section québécoise) etc... plus de 100 congressistes peuvent suivre les délibérations la fois.

C'est à partir des années 40 que St-Donat vraiment connu un essor remarquable dans le domaine touristique et qui s'est accentué d'une façon fantastique notamment depuis 10 ans. Il convient de mentionner en toute justice, que le Conseil municipal brillamment secondé par la Chambre de Commerce et de nombreuses Associations locales, y sont pour quelque chose dans le développement régional. Le Comité d'Urbanisme a récemment soumis aux édiles municipaux, un plan directeur concernant la création d'un parc en face de l'église, des terrains de stationnement et la mise en application d'un espace minimum à partir du trottoir jusqu'aux fondations de toute future habitation dans toutes rues de la municipalité. Bref, si St-Donat n'est pas encore régit sous l'égide des Cités et Villes, il n'en reste pas moins qu'elle offre aux résidents et aux visiteurs, les services et les accommodations d'une grande agglomération.

D'un grand ami de St-Donat.



long de la route 18 ainsi qu'à l'érection du stationnement pour 10 automobiles.

C'est un endroit idéal pour une excursion. Les jeunes et les moins jeunes avides de grand air et



de beauté y trouveront sûrement Plaisir, Joie et Satisfaction.

BIENVENUE A TOUS.

## Librairie "Le Boudoir"

480, Principale, St-Donat

Tél. 424-3011

Maintenant à Saint-Donat, une librairie

vous offrant toutes les

**NOUVEAUTÉS DANS LE DOMAINE DU LIVRE**

Livres de luxe, livres de poche, livres d'enfants,

Magazines, Journaux, Périodiques.

Venez visiter "LE BOUDOIR": ouvert tous les jours.

"LIRE, c'est s'instruire!"

COMPLIMENTS DE

Lachapelle Ltée

ST-DONAT



# EN POTINANT

Toujours les mêmes - Fernand Belhumeur gagne \$5,000. à la Mini-Loto.

Mme Lucien Simard se propose un beau 15 jours de vacances dans le "NORD" avec les \$300. de gain à l'Inter-Loto. Et avec son mari; elle a insisté...!

M. Yvon Charbonneau de Hauterive et sa gentille famille sont venus visiter St-Donat la parenté durant le mois de juillet. Ils sont arrêtés au bureau de notre journal.

Félicitations à Mme Claudette Chamberland, gagnante de \$500. à la Mini-Loto du 22 juin 1973. Elle s'était procurée son billet chanceux à la Caisse Pop. de St-Donat.

André Faucher ouvre sa fabrique de porte et chassis, d'armoires de cuisine. Enfin il l'a son affaire...!

La Sureté du Québec à St-Donat fait "peau-neuve". Bienvenue au Caporal Lamy.

Tous les organismes sociaux à Rouyn-Noranda se sont donnés la main pour les Jeux du Québec. Certains organisateurs y trouveraient une belle ligne de conduite à suivre...!(lire article page 15)

VU ET ENTENDU aux Chutes aux Rats: Un jeune homme assis au bord des chutes regarde le paysage et machinalement prend la dernière cigarette de son paquet qu'il lance à l'eau.-- Une fillette de 8 ans de Louiseville visite elle aussi les chutes. Elle voit faire le Monsieur. Tout naturellement elle ramasse le paquet et le remet à qui de droit en disant: "Vous l'avez échappé, Monsieur!" -- A-t-il compris ??? La pollution n'existerait pas si tout le monde faisait attention.

Mme Rosaire St-Pierre nous dit; "J'aime les touristes; mais mon seul regret d'avoir tant d'ouvrage c'est que je n'ai pas le temps de parler"... Et on la croit...!

Lac Clef: - Chalet hiver/été - Foyer - 2 ch. à c. - s. de bain - 75 pi. bord de l'eau.

Lac Sauvage: - CHalet Hiver/été - foyer - 5 c. à c. - 2. s. de bain - 100 pi. bord de l'eau.

Lac de la Montagne Noire: - hiver/été - 4 ch. à c. - s. de bain avec douche - 75 pi. bord de l'eau.

Lac Ouareau: - Ile avec maison de 4 ch. à c. - s. de bain -

Lac Dufresne: - Chalet été - 2 ch. à c. - 200 pi. bord de l'eau.

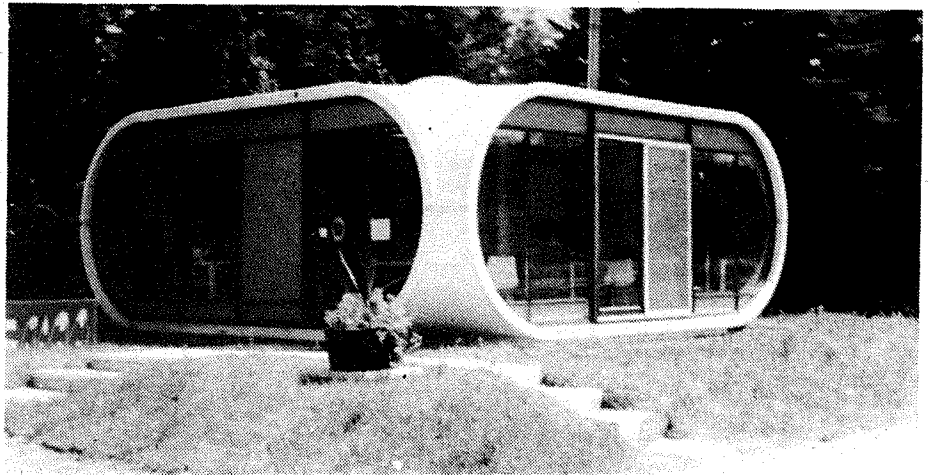
La Bibliothèque Municipale de St-Donat, affiliée à la B.C.P.O. (Bibliothèque Centrale de

## LES IMMEUBLES MAINVILLE & POIRIER INC

à votre service

SAISON DE SKI 73-74: Inscription immédiate de chalets à louer

Inscription immédiate pour location de chalets



Pour tout achat ou vente de terrains ou de chalet, propriétés. GUY PAQUETTE est à votre disposition.

### 1069, Rue Principale, St-Donat

Ouvert aux visiteurs - Informations 424-5985

## Bibliothèque municipale de St-Donat

Prêt de l'Outaouais, organisme provincial) a ouvert ses portes. Un tas de services sociaux-culturels gratuitement, pour vous tous!

Une rotation de plus de 2,500 volumes d'un choix varié et sans cesse renouvelés s'effectuera; il y aura lecture libre, documentation diverse ainsi que romans et albums illustrés pour nos jeunes et pour nous tous.

On vous offre également, à la Bibliothèque Municipale de St-Donat, tout un assortiment de disques populaires, classiques, éducatifs, et amusants. Des reproductions d'oeuvres célèbres et des photographies géantes très subjectives vous sont gratuitement prêtées.

Considérant le cinéma comme élément de culture complémentaire au livre, un service de films provenant de différents organismes vous sera offert. Con-

sultez le catalogue et faites votre choix.

Pour vos tout-petits, d'âge pré-scolaire et juvénile, on réserve la "Joujouthèque". Une diffusion de jouets éducatifs susceptibles de favoriser la créativité et le développement intellectuel de l'enfant.

Tous ces services sont à vous et vous amèneront à un concept d'animation culturelle assez élaboré.

Les mercredis et vendredis, de 2 à 4 hres dans l'après-midi, ainsi que de 7 à 9 hres le soir. On vous invite à bras ouverts au local spécialement aménagé pour la Bibliothèque Municipale de St-Donat, à l'Ecole Ste-Bernadette (entrée sur la rue Desrochers.)

Pour une rotation simple et entière de votre Bibliothèque Municipale il a été suggéré et approuvé par l'expérience de plusieurs succursales de la B.C.P.O.,

d'imposer une légère pénalité pour tous prêts de livres, disques, peintures, films et jouets éducatifs, à l'intérieur d'une période limitée. Cette pénalité est fixée à \$0.25 par semaine pour chaque objet en rotation. Nous espérons que vous êtes d'accord!

Cependant... il nous manque quelque chose; une idée, un signe pour s'identifier. On suggère alors un grand concours...! Vous avez sûrement en tête un dessin imaginaire qui s'approprierait à un "Badge" et que tous seraient contents de porter. Apportez vos suggestions au local de la Bibliothèque Municipale de St-Donat. ON prend toutes idées en considération! On vous attend en grand nombre!

Comité Bibliothèque Mun. St-Donat,  
Anne-Marie Coulu.

C'est  
vrai



C'est  
le  
temps

### Boutique MOD-ELLE Enrg.

6 août

### RABAIS DE 50%

sur toutes marchandises d'été

Une seule adresse



CHEZ WALTER

490 Principale  
St-Donat  
Tél: 424-2418

CRECELLE

et

BELZEBUTH

POUR SUSCITER LA CURIOSITE DE TOUS LA B.C.P.O. nous offre en premier lieu à St-Donat: le "THEATRE CHATOUILLE" dans une pièce pour enfants intitulée "CRECELLE ET BELZEBUTH" de Gaby Déziel-Hupé, au COLLEGE SACRE-COEUR, le 14 août à 10.30 a.m. BIENVENUE à tous les enfants....

BONS SAMARITAINS

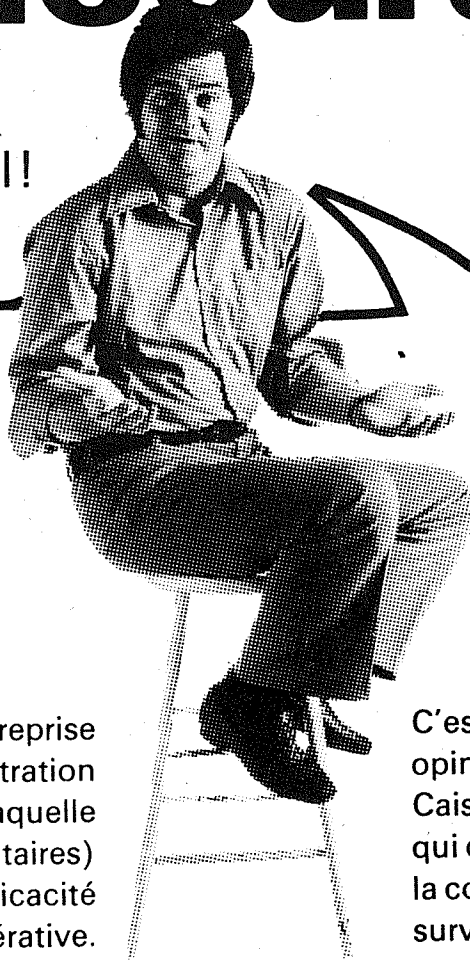
Mlle Françoise Robidoux et M. Lionel Granger parcourent la Municipalité avec des haut-parleurs le 25 juillet pour annoncer la journée de la Croix-Rouge. Durant leur promenade un jeune homme à l'allure triste leur fait signe. Nos deux samaritains arrêtent et notre homme explique à Mlle Robidoux, en anglais, qu'il désire se rendre à Clinique des donneurs. Constatant qu'il a une blessure à la jambe, ils l'amènent à la clinique. Là la garde-malade se rend compte que notre bonhomme est hémophile et que des soins urgents s'imposent. Elle fait appel à M. Gabriel Juteau le chef de police de St-Donat. Sans perdre une minute, il se rend à Ste-Agathe et notre garçon reçoit les soins nécessaires. Du bon monde, il y en a encore.



# la caisse populaire desjardins de st-donat de montcalm

## C'est pas une succursale...

C'est drôle à dire,  
mais c'est vrai pareil!



Chaque Caisse populaire est une entreprise autonome, avec son conseil d'administration et son assemblée générale annuelle, à laquelle tous les membres (les usagers-propriétaires) participent pour juger et évaluer l'efficacité de leur coopérative.

C'est à cette occasion qu'on fait valoir ses opinions sur les activités financières de sa Caisse populaire et qu'on élit les personnes qui composeront le conseil d'administration, la commission de crédit et le conseil de surveillance. Faut être là!

**c'est  
VOISIN**  
la caisse populaire desjardins

**c'est  
NOUS  
autres**

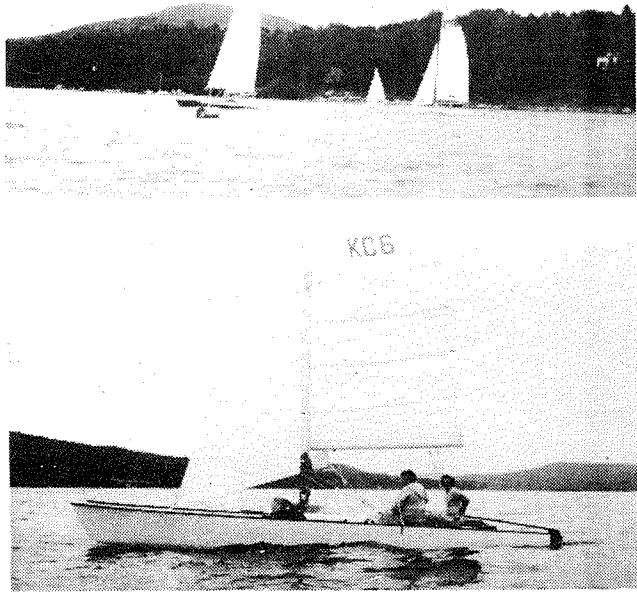
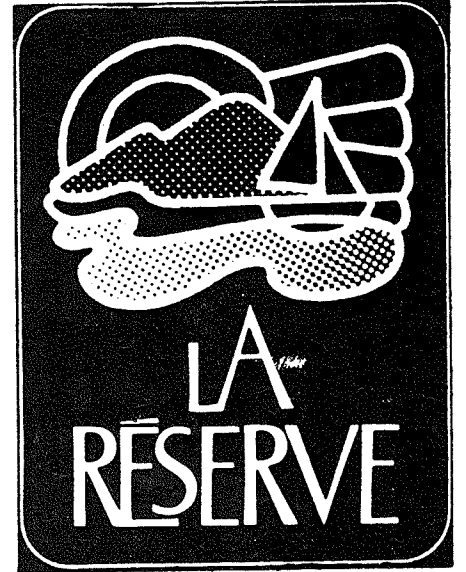
L'assemblée générale annuelle de votre Caisse populaire aura lieu

le 15 août à 8 heures au sous-sol de l'Eglise St-Donat





L'Hôtel "La Réserve" vous offre son programme  
d'activités sportives pour l'été  
Vous pouvez devenir un adepte de  
"La Réserve" tout en participant à des  
compétitions sportives bien organisées



Les courses du samedi et du dimanche à la Réserve.



Le succulent buffet du samedi soir.

\*\*\*\*\*

HOTEL LA RESERVE

ACTIVITIES

(Don Dairy, Director)

TENNIS

TENNIS SHOES OBLIGATORY - AND WHITE ATTIRE IF POSSIBLE.  
NO CHARGES FOR GUESTS.....(call for reservation one day ahead)

OUTSIDE GUESTS \$5.00 per hour (call for reservation one day ahead)

GAME AT THE TENNIS COURT: PETANQUE  
VOLLEY BALL  
BADMINTON  
ARCHERY  
HORSE SHOES

CONTACT MICHEL OR DON DAIRY AT THE TENNIS COURT FOR INFORMATION  
SWIMMING POOL

SHUFFLE BOARD

DARTS

CONTACT SUZANNE AT THE POOL FOR INFORMATION

	B E A C H	
WATER SKIING	\$2.50 per ride	5 rides \$10.00
SAILING:	\$5.00 per hour	
ROWBOATS:	\$1.00 per hour	
CANOES:	\$1.50 per hour	
pedalos;	42.50 per hour	
4 H.P. MOTOR:	\$5.00 per hour	\$20.00 per day
speed boat ride;	\$10.00 per hour	

contact robert at the beach for information  
extra activities

CRUISE ON 'MISS LA RESERVE' Weekdays 2.00 PM Weekends 1.00 PM  
and 4.00 PM  
(Minimum 10 persons  
per cruise)

Special arrangements can be made for night or speed boat ride.

HORSEBACK RIDING \$5.00 per hour  
contact yves issa at stables behind tennis court.  
picnic... EVERY THURSDAY - LUNCH AND CRUISE - \$2.00 PER PERSON

GOLF: 'ST-DONAT GOLF CLUB' WEEKDAYS \$3.50 Weekends \$5.00

HOTEL LA RESERVE

ACTIVITES SPORTIVES  
(DON DAIRY, DIRECTEUR)

TENNIS OUVERT JUSQU' A  
11.00 P.M.

souliers de tennis obligatoires - TENUE VESTIMENTAIRE BLAN-  
che, SI POSSIBLE

CLENTS DE L'EXTERIEUR \$5.00 de l'heure. (POUR RESERVATION COM-  
MUNIQUER AU TENNIS UNE  
JOURNEE A L'AVANCE)

JEUX AU COURT DE TENNIS: PETANQUE  
VOLLEY BALL  
BADMINTON  
TIR A L'ARC  
FER A CHEVAL  
POUR INFORMATION, MICHEL OU DON DAIRY AU COURT DE TENNIS

PISCINE

SHUFFLE BOARD

DARTS

POUR INFORMATION, SUZANNE A LA PISCINE

	P L A G E	
SKI NAUTIQUE	\$2.50 chaque tour	5 tours \$10.00
BATEAU A VOILE	\$5.00 de l'heure	
CHALoupES	\$1.00 de l'heure	
CANOTS	\$1.50 de l'heure	
PEDALOS	\$2.50 de l'heure	
BATEAU A MOTEUR 4 H.P.	\$5.00 de l'heure	1 journée \$20.00
BATEAU DE COURSE	\$10.00 de l'heure	
CROISIERE	\$1.00 par personne	(10 personnes minimum)

POUR INFORMATION: ROBERT A LA PLAGE  
ACTIVITES SUPPLEMENTAIRES

CROISIERE SUR "MISS LA RESERVE" Semaines 2.00 P.M. FINS DE SE-  
MAINE 1.00 P.M. & 4.00 P.M. (MINIMUM 10 personnes par croisiere)  
ARRANGEMENTS SPECIAUX POUR CROISIERE DU SOIR OU BATEAU

D E C O U R S E

EQUITATION \$5.00 l'heure  
pour information; yves issa aux écuries à l'arrière du court  
de t e n n i s  
pique-nique... CHAQUE JEUDI - DINER & CROISIERE-2.00 par personne

golf; „st-DONAT GOLF CLUB" FINS DE SEMA...E \$5.00 SEMAINE 3.50

\*\*\*\*\*



**Maison Diane**  
et  
**Boutique des Jeunes**

**ANNONCENT  
LEUR GRANDE  
VENTE ESTIVALE**

à partir du **11 AOUT**

**RABAIS de 30% à 50%**  
sur toutes marchandises d'été  
rue Principale

**424-2202**      **424-2302**

*Foyer St-Donat Inc.*

Lundi, le 23 juillet fut un jour fort agréable. Les résidents du Foyer Ste-Agathe, sous la direction de M. Fernand Simoneau, directeur, se rendent à St-Donat. Après la visite du Foyer, entrecoupée de causeries avec les amis, on se groupe au salon où l'on chante avec accompagnement de piano.

Après ces agapes fraternelles, les jeux de croquet et de marelle (shuffleboard) récemment inaugurés sont vraiment le centre d'intérêt. La température favorise la pratique des sports, la visite au jardin, etc.

Pour clôturer en beauté cette journée si agréable, M. l'abbé Théoret, attaché au Foyer Ste-Agathe offre une Célébration eucharistique à laquelle toute l'assistance prend part en action de grâce pour la sécurité, le bien-être et les joies assurés par les Foyers ainsi que l'abondance d'avantages qu'ils dispensent.

Après la messe, Soeur Françoise Thibault, c.s.c. directrice, remercie les visiteurs pour tout le bonheur apporté et exprime le voeu que ces échanges d'amitié se renouvellent souvent.

Les loisirs sont à l'être humain ce que l'air est à la gent ailée. Comprenant cette vérité, un groupe de volontaires, de concert avec Sr Françoise Thibault, directrice ont pourvu le Foyer St-Donat de jeux extérieurs très appréciés auxquels ont accès résidents du Foyer et de la paroisse. Il s'agit d'un jeu de croquet et de marelle (shuffleboard) lesquels furent financés par l'organisme Nouveaux Horizons. L'inauguration en a été faite dimanche le 22 juillet.

Cette fête groupait un nombre considérable de personnes sympathiques à cette oeuvre si belle. M. le Maire et Mme André Gagné honoraient de leur présence le groupe réuni afin de se réjouir du bienfait inappréciable tant au point de vue moral que physique qu'apporte ce projet enfin réalisé: la possibilité de pratiquer des sports agréables et intéressants "sous le soleil et dans le vent" comme dit la chanson.

M. l'abbé Bernard Durocher a béni ces jeux, il était accompagné de M. Viateur Riopel, M. Maurice Granger et M. Gabriel Dupuis. Plusieurs assistants ont essayé les jeux et en ont éprouvé grande satisfaction.

Inutile de dire la joie de la directrice, laquelle a multiplié les efforts. Aux membres du Comité d'organisation comprenant des retraités du Foyer et de la paroisse, merci sincère pour leur dévouement, leur collaboration et leur entraide fraternelle.

Un succulent goûter préparé par M. Mandoza Riopel et ses aides termine cette fête que nous voulons prolonger en invitant les 30 ans et plus à venir se récréer avec les résidents du Foyer en pratiquant des sports agréables et bienfaisants.

Dans la soirée, MM Antoine Simard, Ludger Issa, Paul-Arthur Pilon donnent un concert fort apprécié. Madame Livernocle exécute aussi plusieurs pièces sur l'accordéon, le groupe de résidents et d'amis chante et danse, c'est réconfortant de vivre cette vie familiale. Puis, on se dit "bonsoir" et chacun récite intérieurement sa prière d'action de grâce après cette journée si bien remplie.

Françoise Thibault, c.s.c.

## CROIX-ROUGE

La collecte de sang a rapporté 145 chopines.  
MERCI à tous les généreux donateurs.  
Le comité local de la Croix-Rouge remercie les bénévoles qui ont travaillé à cette journée ainsi que tous ceux qui ont fourni le gouter, le cognac, etc.

Merci sincère à tous. Notre voeu le plus sincère c'est de remporter un succès plus éclatant avec votre précieuse collaboration l'an prochain.

Mme Nora Granger  
Présidente de la Journée des donateurs de sang  
M. André Lavoie,  
Président de la Croix-Rouge Locale.

Le comité de la Croix-Rouge locale remercie les bénévoles qui ont donné de leur temps pour le succès de cette journée.

Nous sommes heureux et fiers de vous les nommer: M. Lionel Granger, Mesdames Raymonde St-Amour, Jules St-Georges, Lévis Morin, Madeleine Cloutier, Adeline Pagé, Claudette Lafrance, Antoinette Riopel, Claire Ritchie, Huguette Coutu, Françoise Robidoux, Réjean Lavoie, Mariette Dupuis, Pierre Brouillet, Messieurs Rolland Boisvert, J.-Paul Morin, J.-Guy Poudrier, Bernard Therrien, Richard Poirier, Fernand Simard.

Merci également aux fournisseurs: Lachapelle Limitée, Leopold Lavoie & Fils, Réjean Lavoie. Merci aux Hôteliers pour leur cognac: Le Manoir des Laurentides, Hôtel Beauvivre, La Voie du Lac, Le Montagnard, Le château du Lac et l'Hôtel Ritchie pour le cadeau de 2 repas à leur salle-à-dîner, et la Caisse Populaire pour les billets de Mini-Loto tirés parmi les donateurs. Merci à tous.

## MARCHE aux PUCES FLEA MARKET

CHAPELLE NOTRE-DAME DE LA GARDE  
Lac Croche

**B A Z A R**  
au profit de l'église  
les 3, 4, 5 août 1973

**CHURCH**  
**B A Z A R**

August, 3, 4, 5 1973

Information: Tél.: 424-5157 424-2727 424-5577

voire agent Molson **Lucien Foisy**  
**un gars qui connaît  
son monde**

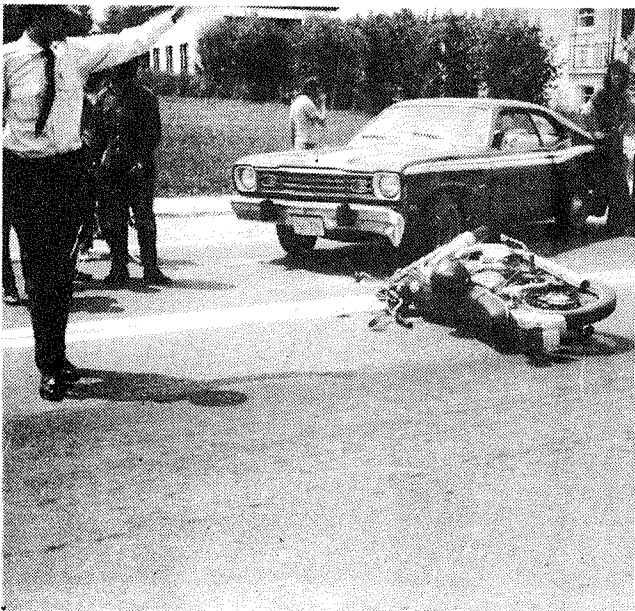


**avec lui, y'en a  
pour tous les goûts**





Un achigan de 2 1/2 livres pris au quai du MANOIR DES LAURENTIDES.



Heureusement "plus de peur que de mal".

**CHEVROLET**

**OLDSMOBILE**

**CADILLAC**

**GM**

**CAMIONS  
CHEVROLET**

TEL.: STE-AGATHE 326-4181

*Louis Mercure*

*Automobiles Inc.*

12 RUE PRINCIPALE

STE-AGATHE-DES-MONTS P.Q.



Au Camping La Bourgade... On s'amuse et on s'installe très bien.

**MAINTENANT DISPONIBLE !**

**TOUTE LA VÉRITÉ SUR L'HOMME ET SUR LA FEMME!**

EN COULEUR

**18ANS**  
Adultes



**La SEXUALITE Dans  
Le Bonheur Conjugal**

VERSION FRANCAISE (LOVE & MARRIAGE)

**ZETA** EN COULEUR  
**ANNA GAEL  
DAWN ADDAMS**  
VERSION FRANCAISE (ZETA ONE)

**Cinéma JANNO**  
**ST-DONAT**

Tél.: 424-2464  
Soir -2167

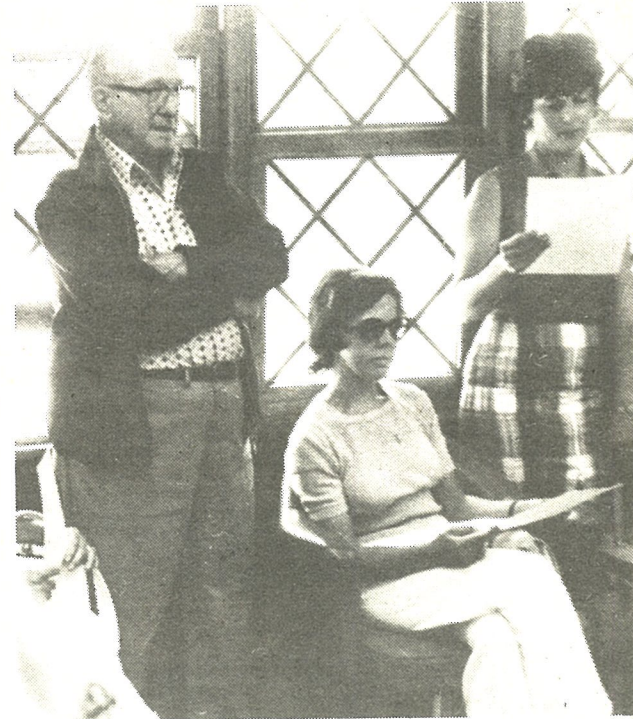
**VEN.-SAM.-DIM.**  
**10 11 12 AOÛT**



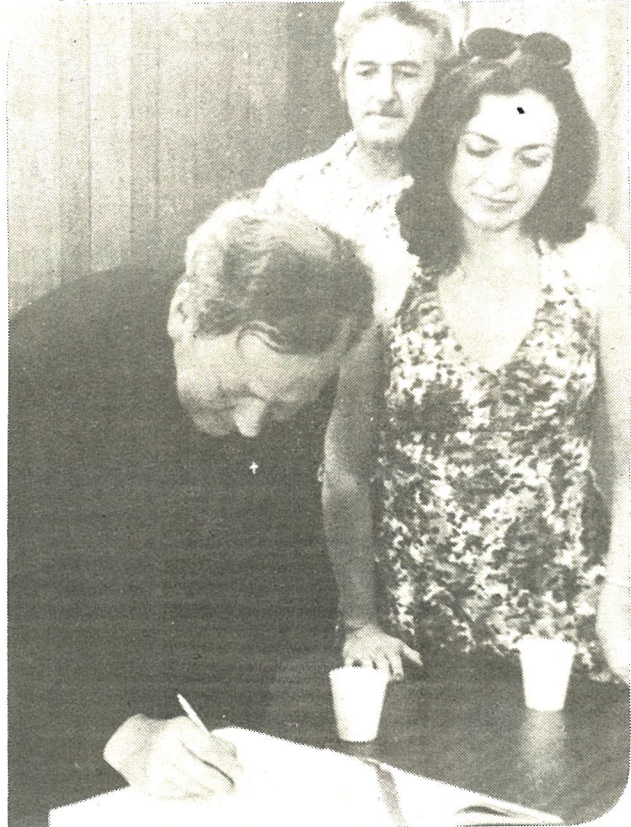
# L'ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DU LAC ARCHAMBAULT

L'ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DU LAC ARCHAMBAULT a accueilli les Petits Chanteurs du Collège St-Pierre de Uccle Bruxelles. Les 16 et 17 juillet tous se sont donnés la main pour faire de cette visite un succès total.

Le comité d'accueil était formé de M. O. Ducharme président, M. R. Deleuw, publiciste, Mme P. Simard, Hospitalité, Mme C. Tétreault, secrétaire et Mme S. Brouillet, trésorière.



Le Comité de réception a su donner le "ton" à la joyeuse réception offerte par la Municipalité.



À leur arrivée le 16 juillet à 3 heures, les Petits Chanteurs furent accueillis à la mairie par M. Gagné et tous les parents qui recevaient les enfants dans leur foyer.



Le concert donné à l'église lundi soir fut apprécié par tous, plus de 550 personnes ont pu entendre cette chorale de jeunes si bien dirigée par M. l'abbé Caron. Un programme varié captiva l'attention de tous. Cormina Burana de Offenbach termina la soirée en beauté.





Une visite dans le parc du Mont-Tremblant, plus précisément à la Chute aux Rats aura été pour tous une autre occasion d'apprécier et même de découvrir un site merveilleux de chez nous. Après la baignade et le pique-nique communautaire M. Caron nous a de nouveau présenté ces petits Chanteurs, à la grande joie de tous. Entendre de si belles voix dans une nature magnifique et par une température idéale, le ciel était tout prêt!

Les visiteurs furent ensuite conduits au Camp St-Donat où m. l'Abbé Miron, directeur nous attendait. Ces heures de fraternité avec nos jeunes québécois ont plu à tous et des souvenirs inoubliables resteront longtemps dans la mémoire de chacun.

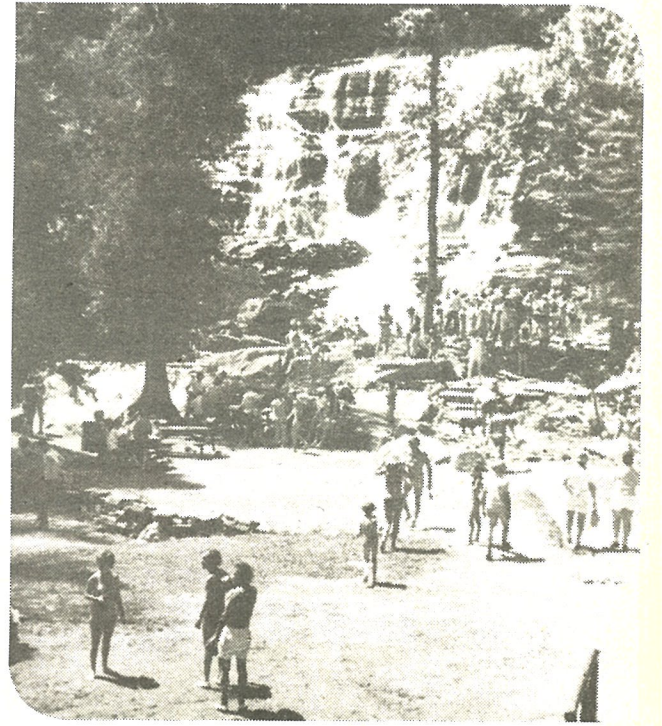
Les familles qui ont, si gentiment, reçu les enfants dans leur foyer ne peuvent que se féliciter pour cette enrichissante expérience.

Combien de liens se sont noués par cette visite? Ces 56 jeunes collégiens apporteront sûrement dans leur pays une image réelle du Québec.

Et comme M. l'abbé Caron, directeur de la Chorale le disait si bien lors du concert; "Si tous les enfants du monde voulaient se donner la main et CHANTER ENSEMBLE ainsi la paix existerait..."



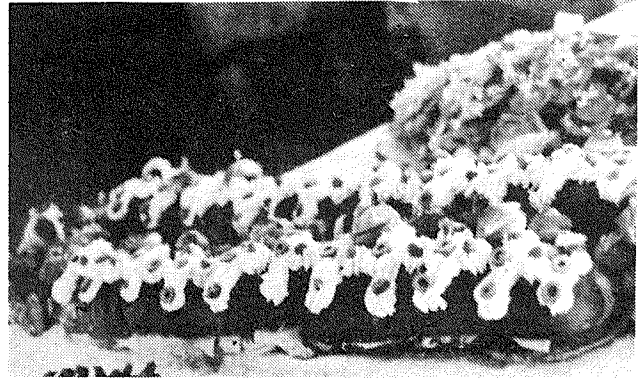
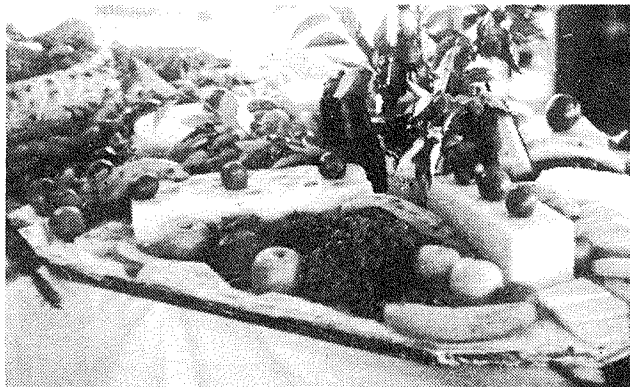
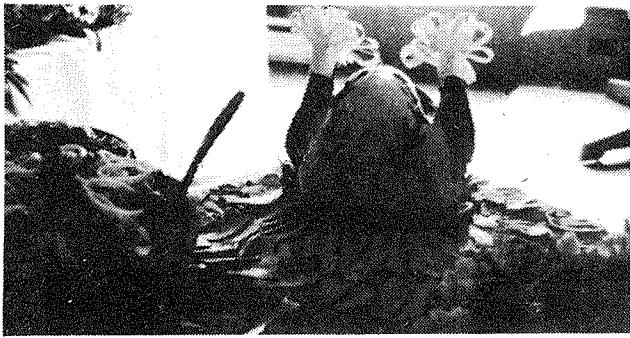
A l'instar de plusieurs familles de l'Ass. des Proprios du Lac Archambault M. Pierre Boutin a hébergé deux jeunes belges durant leur passage à St-Donat.





# Tous les samedis soirs à La Réserve, buffet froid

A La Réserve le samedi soir de 6 à 9 h. c'est le rendez-vous des gourmets. Buffet froid ou chaud on vous y attend. C'est un régal pour l'oeil aussi bien que pour le palais.

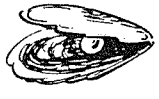


Le chef Léonce Beaupré se surpasse de semaine en semaine.

Des visiteurs d'Ottawa.


Le choix est varié.

GROS ET DETAIL



**FRUITS - LAU - LTEE**  
Fruits et Légumes  
Poissons - Fruits de mer

ST-DONAT TEL. 424-2384

Tél.: Ste-Agathe  
326-3887-8

**R. Fournel Inc.**

Représentant à St-Donat : 250, rue Principale,  
Jean-Marie Guénette, Ste-Agathe-des-Monts,  
Tél.: 424-2711 P.Q.

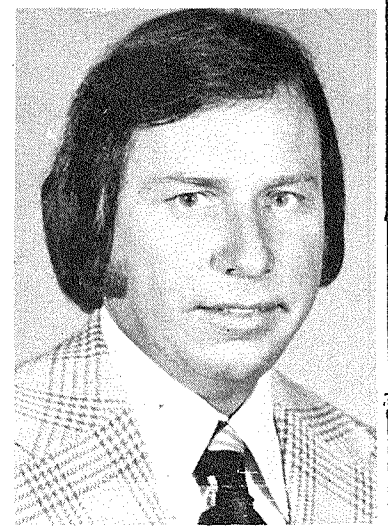
## Tu l'as ou tu l'as pas



## Tu l'as!



**HUBERT COTE**  
votre distributeur  
de Labatt 50  
Un gars qui l'a!



Tél.: 424-2409

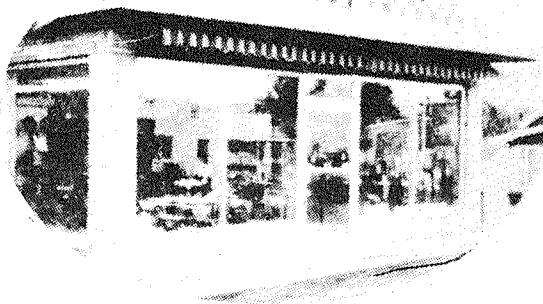
### MARCEL BÉCHARD

MARCHAND DE CHAUSSURES  
CORDONNERIE -- VALISES

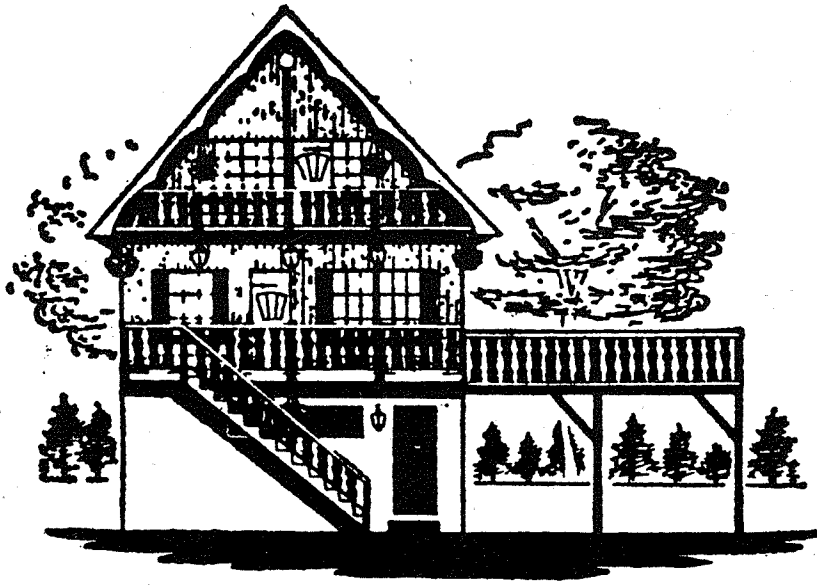
ST-DONAT, (Montcalm), P. Q.

331 Rue "Avenue du Lac"

L'endroit idéal pour  
chausser toute la famille







# La Petite Suisse

SPECIALITES: FONDUES - STEAK SUR CHARBON DE BOIS  
LICENSE COMPLETE

341 RUE PRINCIPALE  
ST-DONAT, CTE MONTCALM

TEL. (819) 424-2933

## La maison mobile, une nouvelle façon de vivre?

Si vous avez décidé de déménager, le 1er mai au soir, vous vous retrouverez avec tous les quotidiens sur la table, plume en main vous commencerez à éplucher de façon minutieuse les petites annonces classées, à la recherche du logement idéal. "C'est la dernière fois qu'on déménage! Il faudrait trouver un logement qui nous donne l'impression de vivre à la campagne mais qui ne soit pas trop loin du travail". Puis ce sera la course folle dans les différents quartiers. Combien d'espoirs mais aussi combien de déceptions?

Peut-être qu'une autre solution s'offre à vous. Avez-vous déjà pensé à une maison mobile?

### MAISON MOBILE

Quels sont les principaux avantages d'une maison mobile? "Les principaux avantages se situent au niveau du coût. Car les maisons mobiles sont vendues entièrement meublées. Le coût de l'achat comprend la livraison et l'installation. L'entretien est réduit au strict minimum. Fini la corvée de la peinture! L'extérieur est fini en aluminium recouvert d'un émail cuit, l'intérieur en bois préfini. Puis, il y a la possibilité de déménager facilement sans en subir tous les désagréments. On laisse tout en place et on retrouve la maison dans le même état, "X" nombre de milles plus loin.

Maintenant les maisons mobiles ne sont plus réservées à des personnes qui sont obligées de se déplacer à cause de leur travail. Elles sont confortables et offrent des dimensions toutes semblables aux maisons: exemple: un de nos modèles est

de 8' de haut, 14' de large et 70' de long. Chauffées à l'huile ou à l'électricité, elles sont parfaitement adaptées à notre climat. Elles sont équipées de laveuse, sècheuse, laveuse à vaisselle. Il n'est plus question de "camping" mais de vivre une vie normale dans une maison mobile.

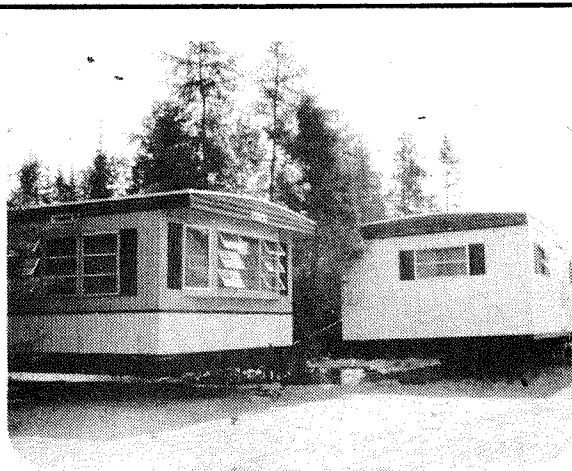
Maintenant des villages complets de maisons mobiles existent. La campagne et la ville tout à la fois, des rues pavées, éclairées, un service de déneigement, d'enlèvement des ordures, un terrain de jeu et une piscine, un service d'autobus, scolaire pour les enfants, tout cela dans un village où vous louez un terrain, sur lequel vous placez votre maison mobile. Pour un minime loyer mensuel, vous profitez des services d'aqueduc, d'égout et de tous les autres services mentionnés. Vous êtes chez vous, mais vous n'êtes pas obligés d'y passer votre vie.

### AVANTAGES ET

### DESAVANTAGES

Les gens qui achètent des maisons mobiles n'ont cependant pas droit au rabais provincial. Il faut donc calculer l'achat de la roulotte, plus la location du terrain et les frais généraux tel l'électricité le chauffage et le téléphone. Si vous pensez installer votre maison mobile sur votre propre terrain, il faudrait vous assurer que la municipalité dont vous faites partie n'a pas de règlement de zonage interdisant les maisons mobiles.

"La maison mobile c'est un genre de vie différente me déclarait un locataire du village de maison mobile. On y est parfaitement heureux.



## LAFLEUR & PAQUETTE

### MAISONS MOBILES

1069, rue Principale

Tél. 424-5941

TÉL. St-Donat 424-2125

Montréal 321-0001

## CHARBONNEAU TRANSPORT INC.

EXPRESS TERMINAL LIMITED

8579 Pascal Gagnon, St-Léonard

N.-D. de La MERCI - ST-ÉMILE - ST-THÉODORE de CHERTSEY

ST-DONAT DE MONTCALM, P.Q.

### NORMAND CAMPBELL

B.A., L.L.L., D.D.N.,

NOTAIRE

et CONSEILLER

JURIDIQUE

Bureau: 253, Aubin

ST-DONAT  
Co Montcalm

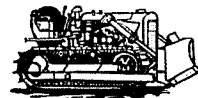
Case Postale 238

Tél. (819)424-2882

Altitude 1350

424-5941

EXCAVATION - ENLEVEMENT DE LA NEIGE



BERNARD LEGRIS

LAC CROCHE

Service de Buldozer 424-5099

Tél.: 424-2555

rés.: 424-2415

EVACUATION SANITAIRE ST-DONAT

J. Gaudet jr.

265 Principale

St-Donat, Qué.



ENTREPRISES  
ELECTRIQUES  
ST-DONAT INC.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

paul duplessis, 819-424-2648  
c.p. 339 st-donat, co. montcalm

## BIENTOT, LE RETOUR A L'ECOLE!!!

Pour être prêt, visitez "Le Boudoir"

Crayons, plumes, crayonex, cahiers, cartables, etc.

Avec chaque achat de \$5.00 et plus de matériel d'école, l'écolier aura droit GRATUITEMENT à un magnifique cahier à colorier.

## "LE BOUDOIR"

480, Principale

Tél. 424-3011

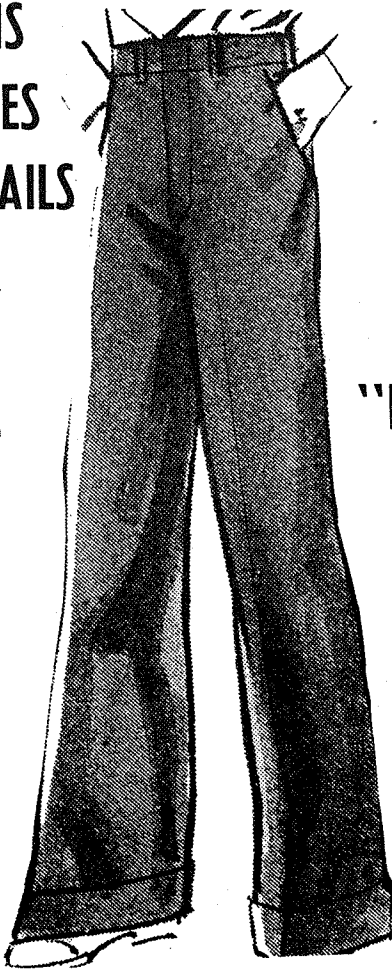
BOUTIQUE MOBILE VETEMENTS ENRG.  
368 rue PRINCIPALE, Tél 424-2795  
ST-DONAT, Cté. Montcalm

# LE MOIS DE L'ECOLIER

**Beaucoup plus  
de vêtements**

**Beaucoup  
moins  
d'argent**

PANTALONS  
CHEMISES  
CHANDAILS



RENDEZ-LUI  
LA RENTREE  
PLUS FACILE  
HABILLEZ-LE  
CHEZ  
"BOUTIQUE MOBILE"



**NOUS AVONS  
DE TOUT  
POUR L'ECOLIER**

Nous vous donnons plus que vous avez prévu

Bas culotte "One Size"

\$4.50 pour 6

\$6.00 pour 12



*Profitez  
en même temps de nos spéciaux  
de fin d'été pendant  
tout le mois d'août*

*C'est la grande vente estivale*

Pantalons - Chemise - Chandail - Short - Bas - Robe

Ensembles - Pantalon - Blouses 5 à 20, 38 A 44

*Vous serez surpris par nos bas prix  
Pourquoi payer plus cher ailleurs  
Venez et comparez vous reviendrez!*



M. Bourassa à la Baie James

## "LE QUÉBEC EST EN TRAIN DE DEVENIR L'UNE DES GRANDES RÉGIONS ÉNERGETIQUES DE L'AMÉRIQUE DU NORD"

- Robert Bourassa

"Le projet de la Baie James est l'exemple par excellence de la grandeur et de la force du Québec". C'est ce qu'a déclaré aujourd'hui le Premier Ministre du Québec sur les ondes de TELEMEDIA au cours d'une entrevue enregistrée à LG2, en plein coeur de la région de la Baie James mise actuellement en valeur.

"Oléoduc, gazoduc, énergie hydroélectrique, avec toutes ces formes d'énergie, Montréal peut devenir l'un des principaux centres énergétiques de l'Amérique du Nord. Le Québec, avec toutes ses richesses, grâce à sa force économique va être ainsi de plus en plus capable d'agir sur les secteurs social et culturel."

### L'ESPOIR DES JEUNES

"Mon gouvernement préfère développer la Baie James, a affirmé le Premier ministre, plutôt que de se laisser aller à la grandiloquence ou de se livrer à des exercices de rhétorique.

Cette attitude commence déjà à donner des résultats : au cours de ce 14 juillet, j'ai rencontré des dizaines et des dizaines de jeunes sur les différents chantiers de la Baie James. On voit qu'il y a là un espoir véritable pour la Jeunesse du Québec de rester et de travailler au Québec même, et surtout de travailler à la mise en valeur de richesses naturelles qui vont profiter à tous les Québécois."

### L'HYDRAULIQUE

"Nous avons commencé à développer l'utilisation de l'énergie nucléaire, comme à Gentilly. Cependant, nous considérons que le développement de l'hydraulique est avantageux sur le plan du coût, sur le plan de l'écologie et sur le plan des retombées économiques. La mise en valeur de notre potentiel hydroélectrique nous offre donc trois avantages très nets et incontestables.

"Sans faire de politique partisane, a fait remarquer le Premier ministre, en ce 14 juillet je célèbre en compagnie de nos travailleurs qui sont en train de construire cette nouvelle frontière du Québec moderne qu'est la Baie James, on notera que les partis qui s'opposaient au développement de la Baie James ont été obligés de réviser leur point de vue puisqu'il a été maintenant clairement démontré qu'il y avait moins de pollution avec l'hydraulique, plus de retombées économiques qu'avec le nucléaire, et que cela coûtait moins cher".

"Quant à l'écologie, je vous signale que la SDBJ a dans la région une équipe assez importante au travail, ce qui indique clairement que le gouvernement considère très sérieusement cette dimension de la situation."

### UNE AUTHENTIQUE FIERTE

"Le territoire du Québec est immense et en grande partie inexploré, a souligné le Chef du Gouvernement. Pendant que les Américains et les Russes se lancent dans l'exploration de l'espace, il y a sur notre territoire, tout près de nous, à l'intérieur de nos frontières, un des plus beaux défis à relever: la conquête du Nord québécois, avec ses rivières qui sont autant de fleuves, ses lacs qui sont autant de mers intérieures, et ses forêts qui cachent des ressources inouïes en gisements miniers de toutes sortes. C'est donc toute l'histoire du Québec qu'il faut réécrire, c'est l'esprit de nos pionniers qu'il faut réinventer, c'est le courage et la volonté de nos ancêtres qu'il faut répéter au 20e siècle. C'est notre territoire qu'il faut occuper, c'est la Baie James qu'il faut conquérir et nous avons décidé que le temps en était venu."

"Mais, par dessus tout, a précisé M. Bourassa, ce sont des ressources incroyables en énergie qu'il faut aménager et mettre au service de tous les Québécois. C'est le moteur essentiel de notre développement économique. C'est également la sécurité de notre politique énergétique pour les prochaines décennies que nous sommes en train d'assurer. La Baie James est donc vraiment un projet de nature à susciter chez tous les Québécois une authentique fierté."

## UNE ORGANISATION EXEMPLAIRE A ROUYN-NORANDA

### En préparation des Jeux du Québec

### Les clubs de service apportent leur aide à Mouska

La région de l'Abitibi-Témiscamingue s'apprête à recevoir 5,000 athlètes et 40,000 visiteurs à l'occasion des prochaines finales provinciales des Jeux du Québec en août prochain.

Préparer un événement aussi important nécessite, on le comprend bien, une immense organisation. Mouska est heureux de pouvoir compter, pour la réalisation de son grand projet, sur toute la population du Nord-Ouest. Le secteur des services, entre autres, apprécie particulièrement l'apport que lui apporte les clubs de service de Rouyn-Noranda.

En effet, un grand nombre d'organismes ont décidé de prendre en charge différents services indispensables à la bonne marche des Jeux.

LA JEUNE CHAMBRE, en plus de voir à la promotion du Club Mouska, s'occupera du comité de l'enregistrement. LE CLUB OPTIMISTE mettra sur pied le comité du transport alors que LE CLUB RICHELIEU aura la responsabilité du comité médical.

C'est aux membres du CLUB KINSMEN que reviendra la tâche d'organiser tout l'aspect de l'alimentation pendant que la CHAMBRE DE COMMERCE se chargera de la campagne d'embellissement.

Le Club KIWANIS DE NORANDA, quant à lui, verra à l'hébergement des athlètes.

Finalement, le CLUB ROTARY apportera un sérieux coup de main au comité du protocole.

Il est aussi à noter que ce sont les dames de L'AFEAS qui dirigeront dans leur travail les hôtes et hôtesse de Mouska.

Comme on le constate, tous se donnent la main pour faire un éclatant succès des Jeux du Québec de Rouyn-Noranda. L'appui des clubs de service à Mouska manifeste clairement l'implication de toute la population de l'Abitibi-Témiscamingue dans l'organisation des Jeux.

Les Jeux du Québec à ROUYN-NORANDA, on y va!

### Moins d'un mois avant le début des Jeux du Québec

### Mouska attend le Québec

Mouska, la joviale et bedonnante mascotte des Jeux du Québec à Rouyn-Noranda, invite, une fois de plus, tous les Québécois à se rendre dans la région de l'Abitibi-Témiscamingue en août prochain.

Le Comité organisateur des Jeux est présentement à mettre au point tous les aspects des troisièmes finales provinciales. Déjà, à travers tout le Québec, ont débuté les compétitions régionales. Les meilleurs athlètes québécois franchiront cette première étape pour se rejoindre dans le Nord-Ouest où ils auront à déployer encore plus d'efforts et de force pour l'emporter.

Dix-huit disciplines sont au programme des Jeux de cet été. Deux sports, le hockey sur gazon et le canot long-parcours seront présentés en démonstration. Les sites de toutes les compétitions sont déjà pratiquement aménagés. Rappelons que tous les sites couvrent une superficie ne dépassant pas trois milles ce qui facilitera le déplacement des athlètes et visiteurs.

Le travail a atteint son point culminant au centre administratif des Jeux. Situés au Cégep de Rouyn-Noranda, les bureaux de l'organisation de Mouska sont de plus en plus agités par l'activité bourdonnante qui y règne.

C'est à cet endroit qui sera maintenu le centre de décision et d'action durant le temps des Jeux.

Le secteur technique finalise ces jours-ci la préparation du déroulement des disciplines sportives. Déjà, ont été effectuées les vérifications techniques des sites de compétitions et est complètement élaborée l'importante question du parrainage des sports au programme.

Du côté du secteur des services, tout est également sous contrôle. Mouska est déjà prêt à bien accueillir les athlètes et visiteurs. Ceux-ci peuvent compter sur de bons services de transport, d'hébergement, de restauration, etc.

Le comité du protocole prépare avec beaucoup d'attention les cérémonies d'ouverture et de fermeture, alors que le secteur socio-culturel n'attend que le début des Jeux pour présenter sont intéressante et divertissante programmation.

Somme toute, Rouyn-Noranda est assuré d'être tout à fait prêt à présenter les troisièmes finales provinciales. Le comité organisateur des Jeux emploiera le mois suivant à mettre la touche finale à tous les éléments qui feront que Mouska relèvera avec succès le défi qu'il avait à affronter.

Rouyn-Noranda attend donc tout le Québec.

Qu'on se le dise: Les Jeux du Québec à Rouyn-Noranda, on y va!

## FAUCHER & FILS

R.R. 1 - Lac Ouareau Nord

Ouverture d'une nouvelle fabrique de

# PORTES - CHASSIS - ARMOIRES DE CUISINE

Renseignements: 424-3074

## Tricot demandé

A TOUS ceux qui sont habiles au tricot ou au crochet

**"LE BOUDOIR"**
**480, rue Principale ST-DONAT**

offre de recevoir en consignation et de mettre

en vente toutes les marchandises

que vous voudrez lui confier:

Chandails, Foulards, Mitaines, Tuques, Tapis, etc...

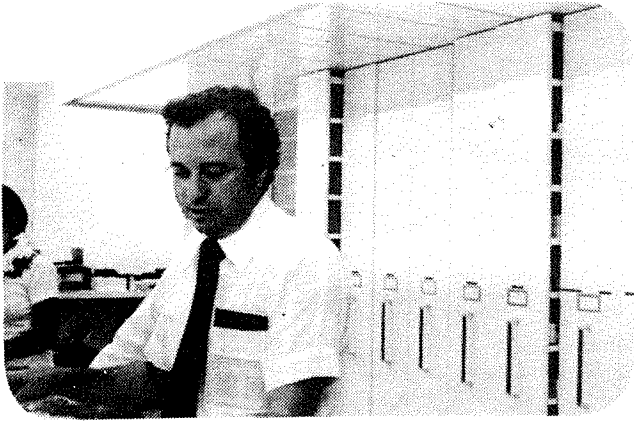
Voilà une excellente façon d'ajouter

quelques sous au budget familial.

Renseignements: 424-3011

# L'OUVERTURE DE LA TROIS BRAULT & TRUDEAU

## un vrai SUCCES



Notre DONATIEN distingué, M. René Brault.



M. Damien Héту, maire de Ste-Agathe-des-Monts, M. Laurent Trudeau, co-propriétaire, M. Jacques Gaudet, conseiller municipal de Ste-Agathe.



M. René Brault, prop., M. Poirier, gérant-général des Pharmacies Modernes, M. J.-Guy Saint-Arnaud, prés. de Progress Chemical, M. Laurent Trudeau, prop. et M. Trudel, gérant-crédit des Pharmacies Modernes.



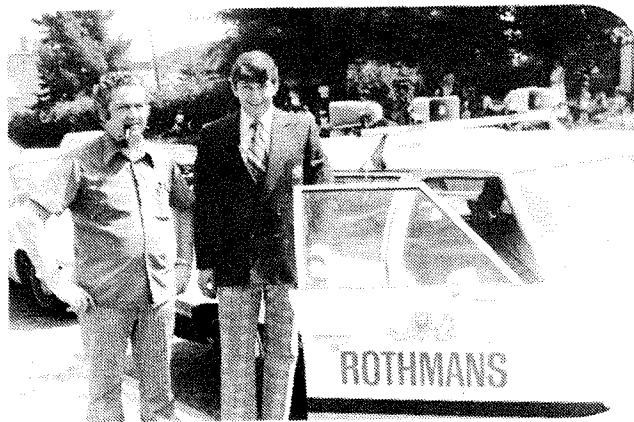
Maman Trudeau... très heureuse.



C.K.A.C. y était.



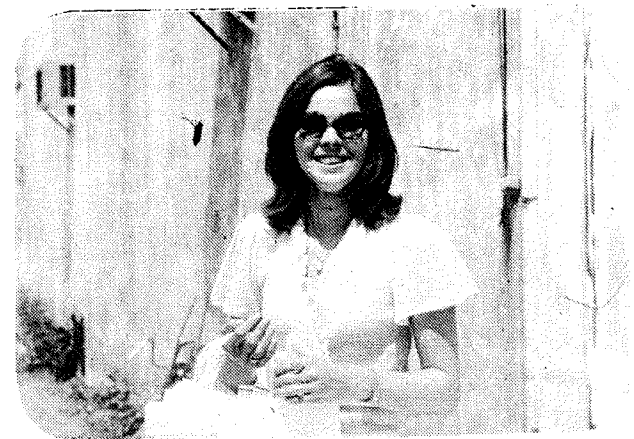
Radio C.J.S.A. aussi.



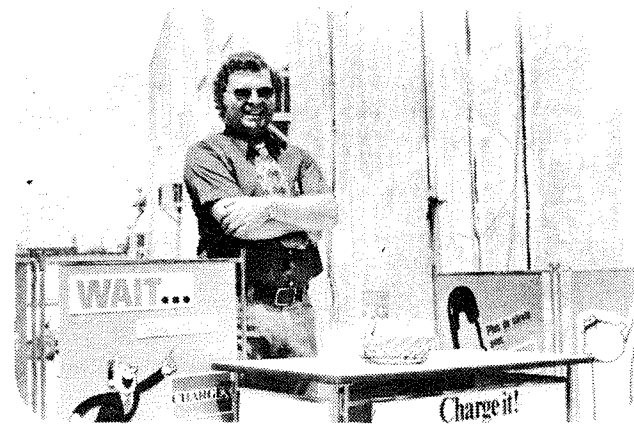
Rothmans également.



M. Paulo Gaudet... naturellement.

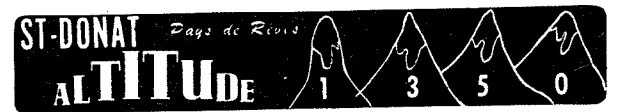


Mlle Micheline Thibert et M. Pierre Doiron de la Cie Chargex... c'est toujours commode.



Monsieur Peanut!

et...  
certainement

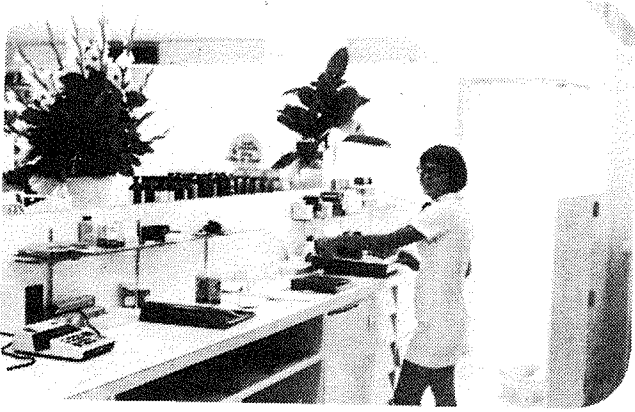




# EME PHARMACIE ESCOMPTE

# A SAINTE-AGATHE

## Tout le monde y était...



De jolies hôtesse. Mariè Pierre Lévesque.



Carole Leblanc.



France Dufour.



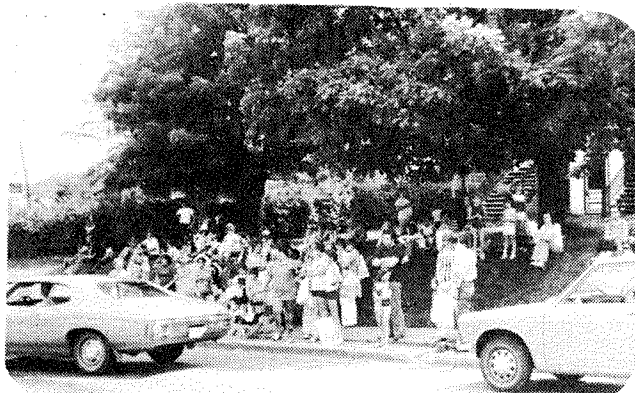
Le corps de Majorettes de Ste-Agathe.



Et beaucoup, beaucoup, beaucoup de monde.



MM. Brault, Lachaine et Gaudet.





# LA MUNICIPALITE DE SAINT-DONAT

PROPOSE par le Conseiller Paul Mathieu secondé par le Conseiller Bernard Saint-Amour et unanimement résolu que le règlement numéro 106 prévoyant la rétribution des membres du Conseil soit soumis aux électeurs propriétaires d'immeubles imposables lors d'une assemblée publique qui sera tenue le 4 juillet 1973, à 9h.00 du soir à l'Hôtel de Ville de Saint-Donat.

Adopté.

IL EST UNANIMEMENT RESOLU qu'un montant de \$25.00 soit octroyé à Soeur Françoise Thibault pour l'aider dans son projet "Horizons Nouveaux" pour les vieillards.

Adopté.

PROPOSE par le Conseiller Bernard Saint-Amour secondé par le Conseiller Lucien Blaquière et unanimement résolu que les Ingénieurs Conseils Doyon, Fournier, Lagacé et Associés soient et sont engagés pour préparer les plans et devis définitifs, demander les subventions applicables et les approbations nécessaires des organismes gouvernementaux, pour:

- 1.- La construction d'un puits à pointes multiples.
  - 2.- Le prolongement de l'égout dans la rue Principale jusqu'au coin de la route 30.
  - 3.- Le prolongement de l'aqueduc, du coin de la route 30 jusqu'à l'entrée du Domaine Jasper.
- Dans le cas du puits, demander des soumissions, pour la construction afin d'avoir une estimation du coût des travaux.

Adopté.

AVIS DE MOTION est donné par le Conseiller Paul Mathieu qu'à une session prochaine du Conseil un projet de règlement sera présenté à l'effet d'amender le règlement 64 de manière à défendre de faire brûler des déchets, dans le village.

IL EST UNANIMEMENT RESOLU que la session soit et est levée.

Adopté.

Province de Québec,

Session régulière des membres du Conseil de la Municipalité de Saint-Donat tenue au lieu ordinaire des sessions mardi le 3 juillet 1973 parce que lundi était fête légale, à 20h. 30 à laquelle sont présents et forment quorum sous la présidence de Son Honneur le Maire Monsieur André Gagné, MM. les Conseillers Jean-Paul Charbonneau, Bernard Saint-Amour, Lucien Blaquière, André Monette, Madame Cécile Lacoste et Paul Mathieu. Le Secrétaire est aussi présent. Après la prière d'usage la session est ouverte.

PROPOSE par le Conseiller Lucien Blaquière secondé par le Conseiller Bernard Saint-Amour et unanimement résolu que les minutes précédentes soient et son acceptées et autorisation est donnée de les signer telles que lues.

Adopté.

PROPOSE par le Conseiller Paul Mathieu secondé par le Conseiller Jean-Paul Charbonneau et unanimement résolu que le Secrétaire soit chargé de commander le tuyau (6") en fonte ainsi que les raccords et valves nécessaires pour continuer l'aqueduc de la route 18 jusqu'à l'entrée du Domaine Jasper, sur la route 329.

Adopté.

PROPOSE par le Conseiller Jean-Paul Charbonneau secondé par le Conseiller Bernard Saint-Amour et unanimement résolu que le mandat des Ingénieurs Conseils Doyon, Fournier, Lagacé et Associés soit modifié pour inclure les plans et devis de l'égout du coin de la route 18 jusqu'à l'Hôtel La Cuiller à Pot.

Adopté.

PROPOSE par le Conseiller Jean-Paul Charbonneau secondé par le Conseiller André Monette et unanimement résolu que le Conseil de cette Municipalité approuve un plan de subdivision d'une partie du Bloc U canton Lussier sur lequel plan le chemin U-2 a une largeur de soixante six pieds (66.0').

Le tout tel que montré sur un plan préparé par l'arpenteur-géomètre Gilles Madore et daté du 21 mai 1973.

Adopté.

IL EST UNANIMEMENT RESOLU que la session soit et est ajournée à lundi le 23 juillet 1973 pour être tenue au lieu ordinaire des sessions du Conseil à 20h. 30.

Adopté.

Maire  
Sec.-trés.

Province de Québec,

Municipalité de Saint-Donat,

Session spéciale des membres du Conseil de la Municipalité de Saint-Donat tenue au lieu or-

dinaire des sessions jeudi le 19 juillet 1973 à laquelle sont présents et forment quorum sous la présidence de Son Honneur le Maire Monsieur André Gagné, MM. les Conseillers Jean-Paul Charbonneau, Bernard Saint-Amour, Lucien Blaquière, André Monette, Madame Cécile Lacoste et Paul Mathieu. Le secrétaire est aussi présent.

Le secrétaire donne lecture de l'original de l'avis de convocation ainsi que du certificat de signification et lecture faite de ces deux documents il est constaté que l'avis de convocation a été signifié à tous les membres tel que requis par les dispositions du Code municipal.

Sujets à l'étude:

- Arena glace artificielle,
- Centenaire,
- Chemins d'hiver.

REGLEMENT NUMERO 107

CONSIDERANT que la Municipalité de Saint-Donat dispose d'un arena avec glace naturelle;

ATTENDU que le Conseil juge à propos d'installer la glace artificielle afin de prolonger la période utile;

CONSIDERANT que la Municipalité a une offre d'installation pour un système ayant déjà servi mais en bonne condition, au montant de \$30,000.;

CONSIDERANT qu'il y a lieu d'ajouter à ce montant une somme additionnelle de \$20,000.00 pour l'agrandissement d'un local pour loger une machine pour entretenir la glace, l'installation de l'électricité nécessaire, de l'eau et de l'égout;

CONSIDERANT qu'il est nécessaire d'effectuer un emprunt par billet pour payer le coût des travaux projetés;

CONSIDERANT qu'avis de motion a été régulièrement donné à une séance antérieure du Conseil;

EN CONSEQUENCE il est proposé par le Conseiller André Monette secondé par le Conseiller Paul Mathieu et unanimement résolu qu'un règlement portant le numéro 107 soit et est adopté et qu'il soit par ce règlement ordonné, statué, réglé ce qui suit:

## ARTICLE 1

Le Conseil est autorisé à exécuter les travaux suivants:

Installation de la glace artificielle dans l'arena, tel que le plan préparé par Monsieur Réjean Legault, et daté du 19 juillet 1973, système à l'ammoniac recouvert de sable au coût de \$30,000.00

Agrandissement de la bâtisse pour loger la machine à entretenir la glace, l'installation de l'électricité, de l'eau et de l'égout, et imprévus 20,000.00

Total 50,000.00

## ARTICLE II

Le Conseil est autorisé à dépenser une somme n'excédant pas \$50,000.00 pour les fins du présent règlement et pour se procurer cette somme, à faire l'emprunt par billets pour une période de dix ans.

## ARTICLE III

Les billets seront signés par le Maire et le Secrétaire-trésorier pour et au nom de la Corporation, porteront la date de leur souscription et mention qu'ils pourront être remboursés en aucun temps avant échéance sur avis de quinze jours par lettre recommandée donné aux détenteurs respectifs de ces billets.

## ARTICLE IV

Les billets seront remboursés en 10 ans conformément au tableau ci-dessous:

	Intérêt	Capital	Total	Solde
1.-	4,250.00	3,500.00	7,750.00	46,500.00
2.-	3,952.50	3,500.00	7,452.50	43,000.00
3.-	3,655.00	4,000.00	7,655.00	39,000.00
4.-	3,315.00	4,500.00	7,815.00	34,500.00
5.-	2,932.50	5,000.00	7,932.50	29,500.00
6.-	2,507.50	5,000.00	7,507.50	24,500.00
7.-	2,082.50	5,500.00	7,582.50	19,000.00
8.-	1,615.00	6,000.00	7,615.00	13,000.00
9.-	1,105.00	6,500.00	7,605.00	6,500.00
10.-	552.00	6,500.00	7,152.50	-0-

## ARTICLE V

Les billets porteront intérêt à un taux n'excédant pas huit et demi pour cent (8 1/2%) l'an.

## ARTICLE VI

Les échéances en capital et intérêts seront payables au bureau de la Corporation.

## ARTICLE VII

Les intérêts seront payables annuellement en même temps que les échéances en capital.

## ARTICLE VIII

Il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé, chaque année, sur tous les biens-fonds imposables situés dans la municipalité, une

taxe spéciale à un taux suffisant d'après leur valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour pourvoir au paiement en capital et intérêts, des échéances annuelles conformément au tableau ci-haut.

## ARTICLE IX

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Maire  
Sec.-trés.

PROPOSE par le Conseiller Paul Mathieu secondé par le Conseiller Lucien Blaquière et unanimement résolu que le règlement numéro 107 pourvoyant à l'installation de la glace artificielle à l'arena et à un emprunt de \$50,000.00 soit soumis aux électeurs propriétaires d'immeubles imposables lors d'une assemblée publique qui sera tenue le 1er août 1973 à 7h. 00 du soir à la salle du Conseil à l'Hôtel de Ville de Saint-Donat.

Adopté.

PROPOSE par le Conseiller André Monette secondé par le Conseiller Jean-Paul Charbonneau et unanimement résolu que le Secrétaire soit chargé d'aviser tous les propriétaires des chemins qui ne sont pas verbalisés et qui ont été entretenus par la Municipalité l'an dernier, que ceux-ci devront faire les modifications nécessaires et rencontrer les exigences de la municipalité, sinon ces chemins ne seront pas entretenus l'hiver prochain.

Adopté.

PROPOSE par le Conseiller Jean-Paul Charbonneau secondé par le Conseiller André Monette et unanimement résolu que le Conseil vote un montant de \$10,000.00 pour organiser les fêtes du Centenaire et mis à la disposition du Comité du Centenaire.

Adopté.

Les sujets étant épuisés, la session est levée.

Maire  
Sec.-trés.

Province de Québec,  
Municipalité de Saint-Donat,

Session d'ajournement de la session régulière tenue au lieu ordinaire des sessions lundi le 23 juillet 1973 à laquelle sont présents et forment quorum sous la présidence de Son Honneur le Maire Monsieur André Gagné, MM. les Conseillers Jean-Paul Charbonneau, Lucien Blaquière, André Monette, Madame Cécile Lacoste et Paul Mathieu. Le Secrétaire est aussi présent.

A l'ouverture de la session le Conseiller Bernard Saint-Amour est absent.

PROPOSE par Madame Cécile Lacoste secondé par le Conseiller André Monette et unanimement résolu que la Municipalité fasse faire une inspection du collecteur d'égout par caméra de télévision et si nécessaire fasse faire les réparations de celui-ci.

Adopté.

PROPOSE par le Conseiller Jean-Paul Charbonneau secondé par le Conseiller Lucien Blaquière et unanimement résolu que demande soit faite au Ministère de la Voirie pour qu'une étude soit faite du coin des routes 18 et 30 à Saint-Donat afin d'améliorer la sécurité de cette intersection. Plusieurs accidents sont survenus à cet endroit qui est très dangereux et même un accident de quatre morts la semaine dernière.

Adopté.

Avis de motion est donné par le Conseiller Jean-Paul Charbonneau qu'à une session prochaine du Conseil un projet de règlement pour imposer une taxe aux roulottes et maisons mobiles sera présent.

Adopté.

PROPOSE par Le Conseiller Paul Mathieu secondé par le Conseiller Lucien Blaquière et unanimement résolu qu'un montant de \$50.00 soit octroyé au Comité de la course de canots.

Adopté.

IL EST UNANIMEMENT RESOLU que le secrétaire et son assistant soient autorisés à assister au congrès de la Corporation des Secrétaires Municipaux à Chicoutimi les 15 au 18 août et un montant de \$200.00 chacun est alloué pour leurs dépenses.

Adopté.

PROPOSE par Madame Cécile Lacoste secondé par le Conseiller André Monette et unanimement résolu que la session soit et est ajournée à jeudi le 2 août 1973 pour être tenue au lieu ordinaire des sessions à 20h. 30.

Adopté.

Maire  
Sec.-trés.



# JE ME SOUVIENS

Entre les années 40 et 50 je passais mes vacances annuelles à la campagne dans "des pensions de famille" (c'était bien vu à l'époque - et surtout les jeunes filles bien pouvaient y aller!)

Le soir, après souper, nous nous rendions souvent au village, à pied, pour aller "chercher la malle" et s'amuser. Nous chantions et nous blaguions durant le trajet de 1 à 2 milles. C'était le bon temps!

Fait anodin, me direz-vous!

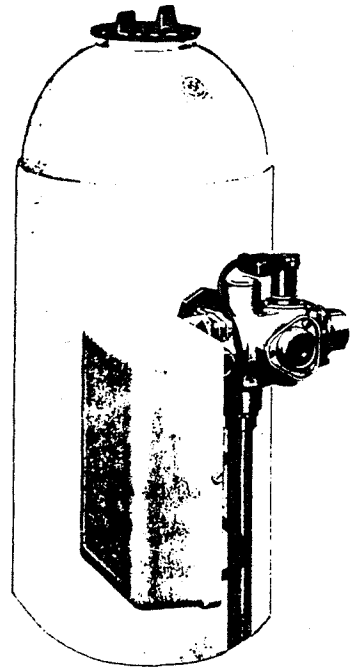
Attendez! --- Je sais ce que je veux vous dire!

Etant à cette époque des "JEUNES" sages,

obéissants et respectueux des conseils donnés... au moment du départ nous entendions toujours la même question: "Quelqu'un a une lampe-de-poche?" S'il n'y en avait pas... le départ était retardé jusqu'à l'arrivée de la LAMPE-DE-POCHE...

Il y a 30 ans, les autos filaient moins vite et les PIETONS se protégeaient.

AUJOURD'HUI: les autos filent vite, les lampes-de-poche ne coûtent pas cher, les piles de rechange se vendent partout... et les piétons oublient de se protéger.



## ANALYSE D'EAU GRATUITE

TRAITEMENT D'EAU LAFLEUR

341 RUE DU COLLEGE, 424-2084

ST-DONAT

A VOTRE SERVICE

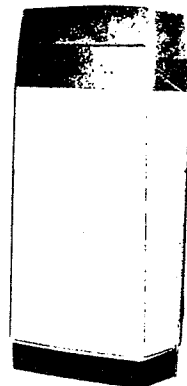
D'où vient votre source d'eau domestique? d'un lac? d'un puits? d'un ruisseau?

Savez-vous que sept sources d'eau domestique sur dix sont affectées par le fer, le goût, l'odeur et la dureté.

Il n'est pas nécessaire de songer à changer l'emplacement de votre source d'eau n'ayant pas la garantie de frapper une meilleure qualité ailleurs et le coût serait peut-être très élevé.

Vos problèmes de fer - goût - odeur - dureté - peuvent être entièrement résolus avec garantie en communiquant avec:

M. CLAUDE LAFLEUR, sans obligation de votre part.



# PETITES ANNONCES 424-5941

A VENDRE - Renault vail régulier. Tél.:424-12-T-L 1971 -- Tél. 5558. 424-2304

Foin à donner -- Condition "Venir le couper et l'emporter" tél. 424-5941  
Gardiennne demandée, pour 3 enfants de 3 à 5 jours par semaine, au Domaine Jasper. Tra-

Terrains à vendre sur **LAC ARCHAMBAULT**  
Tél: 424-2310

## MOT CACHE

A ceux qui feront parvenir la réponse exacte à CASE POSTALE 1350

Un prix de \$5.00 sera tiré au sort

Joueurs des Expos

Mot de 10 lettres

S	P	Y	L	R	I	A	F	E	N	T	E
E	A	T	E	W	Y	E	E	H	B	R	R
D	I	N	O	E	R	Y	R	U	A	E	O
N	R	O	L	O	L	A	O	N	L	B	N
O	D	I	H	R	R	D	O	T	L	L	E
S	A	S	I	E	H	T	M	M	E	I	S
B	A	A	N	Y	E	L	I	A	B	G	N
M	F	K	L	L	A	H	S	R	A	M	E
A	O	A	G	S	A	I	R	F	C	Y	G
I	L	N	H	U	N	T	T	O	C	S	R
N	I	L	O	F	Z	E	R	R	O	T	O
S	T	O	N	E	M	A	N	E	B	R	J

- |                 |               |                |
|-----------------|---------------|----------------|
| BAILEY (2 fois) | GILBERT       | RENKO (2 fois) |
| BALLE           | HUNT (2 fois) | SCOTT          |
| BOCCABOLLA      | JORGENSEN     | SINGLETON      |
| DAY (2 fois)    | MAINS         | SONDE          |
| FAIRLY (2 fois) | MARSHALL      | STONEMAN       |
| FENTE           | MASHORE       | TORREZ         |
| FOLI (2 fois)   | MOORE         | WOODS          |
| FRIAS           | PAR           |                |

GAGNANTE du mois dernier;  
Mme Réal Miron,  
C.P. 87  
St-Donat-de-Montcalm.

**COUPON D'ABONNEMENT**  
**AU JOURNAL "ALTITUDE 1350"**

"Votre journal au service des Donatians"  
Je désire m'abonner au Journal "Altitude 1350" de St-Donat.

Nom .....

Adresse .....

Tél. ....

Chèque ou mandat de poste \$3.00 pour 1 an. (Journal mensuel).  
Adressé à: "Altitude 1350"  
C.P. 1350 - tél.: 424-5941  
St-Donat, Cré Montcalm, Qué.

**DERNIERE HEURE**

**DE LA GLACE**

**ARTIFICIELLE**

**IL Y EN AURA**

**POUR 1973-74**



**pharmacie**  
**ST-DONAT**  
 RENE BRAULT, L. Ph., PROP.  
 (face à l'église)  
 424-2332

450, PRINCIPALE  
 ST-DONAT

photographie		EPARGNEZ	
<b>CX-127-120-620</b>	SUGG. \$1.32	<b>1.17</b>	12%
<b>CX-126-12</b>	SUGG. \$1.48	<b>1.27</b>	15%
<b>CX-126-20</b>	SUGG. \$2.42	<b>1.67</b>	31%
<b>KX-135-20</b>	SUGG. \$4.75	<b>3.87</b>	18%
<b>KX-135-36</b>	SUGG. \$6.32	<b>5.57</b>	12%
<b>SUPER 8MM</b>	SUGG. \$5.95	<b>4.77</b>	20%
<b>8 MM REG.</b>	SUGG. \$5.30	<b>4.17</b>	22%
<b>EX-126-20</b>	SUGG. \$2.73	<b>1.97</b>	27%
<b>KX-135-36</b>	SUGG. \$3.95	<b>2.87</b>	27%
<b>POLAROID .88</b>	SUGG. \$4.75	<b>4.47</b>	6%
<b>POLAROID 108</b>	SUGG. \$6.50	<b>5.87</b>	10%
<b>FLASH CUBES</b>	SUGG. \$1.77	<b>1.47</b>	17%
<b>MAGICUBES</b>	SUGG. \$2.40	<b>1.97</b>	18%

produits d'été		EPARGNEZ	
<b>SOLARCHINE</b>	6 on. SUGG. \$2.29	<b>1.87</b>	18%
<b>SOLARCAINE</b>	SPRAY 4 on. SUGG. \$2.19	<b>1.77</b>	19%
<b>NOSKOTE</b>	SUGG. \$0.90	<b>.77</b>	14%
<b>SIX-DOUZE</b>	5 on. SUGG. \$1.69	<b>1.37</b>	19%
<b>SIX-DOUZE</b>	12 on. SUGG. \$2.29	<b>1.87</b>	18%
<b>BABYS OWN</b>	HUILE SUGG. \$1.00	<b>.77</b>	23%
<b>BABYS OWN</b>	HUILE SUGG. \$0.50	<b>.37</b>	26%
<b>OFF</b>	12 on. SUGG. \$2.09	<b>1.77</b>	15%
<b>RAID</b>	SERPENTINS SUGG. \$1.55	<b>1.37</b>	12%
<b>TROPIC TAN</b>	LOTION 4 on. SUGG. \$1.39	<b>1.17</b>	16%
<b>TAN &amp; GUARD</b>	5 on. SUGG. \$1.39	<b>.97</b>	30%
<b>SURE-TAN</b>	4 on. SUGG. \$2.99	<b>2.47</b>	17%
<b>GUARD</b>	SPRAY 10 on. \$1.99	<b>1.67</b>	16%

**nous vous souhaitons de BONNES VACANCES!**